



Fundacja ZUSTRICZ

13 ЧЕРВНЯ - 19 ЧЕРВНЯ (PUNKT, RAJSKA 12)

Вівторок - 14.06.2022

10:30 - 12:00
Посиденьки для чоловіків та жінок 55+

Середа - 15.06.2022

10:00 - 11:00
Пластилінографія

11:00 - 12:00
Майстер-клас "Листівка з квілінгу"

13:30 - 15:00
Майстер-клас "Іграшки з фетру"

15:00 - 16:00
Китайська мова (група 10-12 років)

16:00 - 17:00
Китайська мова (група 13-15 років)

18:30 - 19:30
Активне здоров'я для дітей

П'ятниця - 17.06.2022

10:00 - 11:00
Пластилінографія

11:00 - 12:00
Майстер-клас "Листівка з квілінгу"

13:30 - 15:00
Майстер-клас "Іграшки з фетру"

15:00 - 16:00
Китайська мова (група 10-12 років)

16:00 - 17:00
Китайська мова (група 13-15 років)

17:00 - 20:00
Інтуїтивне малювання та гра ключі у світ емоцій

19:30 - 20:30
Фітнес-тренування для дівчат і жінок

Субота - 18.06.2022

11:00 - 15:00
Музичні заняття

11:00 - 13:00
Театр "New day"

13:00 - 15:00
Пластилінографія

15:00 - 16:00
Розумники

16:00 - 17:30
Об'ємна аплікація "Парасолька та хмаринки"

18:00 - 19:00
Активне здоров'я для дітей

19:00 - 20:00
Фітнес-тренування для дівчат і жінок

Неділя - 19.06.2022

10:00 - 11:30
Хатха-йога

Усі заняття для дітей у Фундації безкоштовні, просимо резервувати місце за телефоном +48783863012.

🇺🇦 Запрошуємо в PUNKT!

💛 Заняття від фундації Zustricz 💛

Розклад на 13.06.2022 - 19.06.2022.

Всі заняття в розкладі можуть бути змінені.

Усі заняття для дітей у Фундації безкоштовні, просимо зарезервувати місце за телефоном +48783863012 (будні дні з 10 до 19).

Заняття відбудуться в Małopolski Ogród Sztuki, а саме в культурному центрі "PUNKT", що знаходиться за адресою ul. Rajska 12, Kraków.

◆ Вівторок - 14.06.2022 ◆

10:30 - 12:00 Посиденьки для чоловіків та жінок 55+

◆ Середа - 15.06.2022 ◆

10:00 - 11:00 Пластилінографія
11:00 - 12:00 Майстер-клас "Листівка з квілінгу"
13:30 - 15:00 Майстер-клас "Іграшки з фетру"
15:00 - 16:00 Китайська мова (група 10-12 років)
16:00 - 17:00 Китайська мова (група 13-15 років)

18:30 - 19:30 Активне здоров'я для дітей
19:30 - 20:30 Фітнес-тренування для дівчат і жінок

◆ П'ятниця - 16.06.2022 ◆

10:00 - 11:00 Пластилінографія
11:00 - 12:00 Майстер-клас "Листівка з квілінгу"
13:30 - 15:00 Майстер-клас "Іграшки з фетру"
15:00 - 16:00 Китайська мова (група 10-12 років)
16:00 - 17:00 Китайська мова (група 13-15 років)
17:00 - 20:00 Інтуїтивне малювання та гра ключі у світ емоцій

◆ Субота - 18.06.2022 ◆

11:00 - 15:00 Музичні заняття
11:00 - 13:00 Театр "New day"
13:00 - 15:00 Пластилінографія
15:00 - 16:00 Розумники
16:00 - 17:30 Об'ємна аплікація "Парасолька та хмаринки"
18:00 - 19:00 Активне здоров'я для дітей
19:00 - 20:00 Фітнес-тренування для дівчат і жінок

◆ Неділя - 19.06.2022 ◆

10:00 - 11:30 Хатха-йога

 Zapraszamy do PUNKTu!

 Zajęcia od Fundacji Zustricz 

Harmonogram 13.06.2022 - 19.06.2022.

Wszystkie zajęcia w grafiku mogą ulec zmianie.

Zajęcia dla dzieci w Fundacji są bezpłatne, prosimy o rezerwację miejsca telefonicznie:
+48783863012 (w dni robocze z 10 do 19).

Zajęcia odbywać się będą w Małopolskim Ogrodzie Sztuki, czyli w Domu Kultury „PUNKT”,
znajdującym się przy ul. Rajskiej 12, Kraków.

◆ Втoreк - 14.06.2022 ◆

10:30 - 12:00 Spotkanie dla kobiet i mężczyzn 55+

◆ Środa - 15.06.2022 ◆

10:00 - 11:00 Plastelinografia
11:00 - 12:00 Warsztaty z quillingu
13:30 - 15:00 Warsztaty z robienia zabawek filcowych
15:00 - 16:00 Język chiński (grupa 10-12 lat)
16:00 - 17:00 Język chiński (grupa 13-15 lat)
18:30 - 19:30 Aktywne zdrowie dla dzieci
19:30 - 20:30 Trening fitness dla dziewcząt i kobiet

◆ Piątek - 17.06.2022 ◆

10:00 - 11:00 Plastelinografia
11:00 - 12:00 Warsztaty z quillingu
13:30 - 15:00 Warsztaty z robienia zabawek filcowych
15:00 - 16:00 Język chiński (grupa 10-12 lat)
16:00 - 17:00 Język chiński (grupa 13-15 lat)
17:00 - 20:00 Intuicyjne rysowanie i gra "Klucze do świata emocji"

◆ Sobota - 18.06.2022 ◆

11:00 - 15:00 Zajęcia muzyczne
11:00 - 13:00 Teatr "New Day"

13:00 - 15:00 Plastelinografia
15:00 - 16:00 Rozumnyky
16:00 - 17:30 Aplikacja 3D PARASOL oraz CHMURY
18:00 - 19:00 Aktywne zdrowie dla dzieci
19:00 - 20:00 Trening fitness dla dziewcząt i kobiet

◆ Niedziela - 19.06.2022 ◆

10:00 - 11:30 Joga hatha

FUNDACJA ZUSTRICZ

13 ЧЕРВНЯ - 19 ЧЕРВНЯ (KARMELICKA 34/100)

ПОНЕДІЛОК	ВІВТОРОК	ЧЕТВЕР	П'ЯТНИЦЯ
9:00 - 18:00 Інфолінія психологічної підтримки	10:00 - 19:00 Інформаційний пункт підтримки для українців	18:00 - 19:00 Розмовний клуб польської мови ONLINE	10:00 - 19:00 Інформаційний пункт підтримки для українців
10:00 - 19:00 Інформаційний пункт підтримки для українців	18:00 - 19:00 Пізнайко		13:00 - 15:00 Арт-терапія для психологів
16:00 - 19:00 Юридичні консультації	СЕРЕДА 10:00 - 19:00 Інформаційний пункт підтримки для українців		



🇺🇦 Запрошуємо до ZUSTRICZ

💙 Розклад на 13.06.2022 - 19.06.2022 💙

Інфолінія: 783 863 012.

◆ Понеділок - 13.06.2022 ◆

9:00 - 18:00 Інфолінія психологічної підтримки
10:00 - 19:00 Інформаційний пункт підтримки для українців
16:00 - 19:00 Юридичні консультації

◆ Вівторок - 14.06.2022 ◆

10:00 - 19:00 Інформаційний пункт підтримки для українців
18:00 - 19:00 Пізнайко

◆ Середа - 15.06.2022 ◆

10:00 - 19:00 Інформаційний пункт підтримки для українців

◆ Четвер - 16.06.2022 ◆

18:00 - 19:00 Розмовний клуб польської мови ONLINE

◆ П'ятниця - 17.06.2022 ◆

10:00 - 19:00 Інформаційний пункт підтримки для українців

13:00 - 15:00 Арт-терапія для психологів

 Zapraszamy do Fundacji ZUSTRICZ

♥ Harmonogram 13.06.2022 - 19.06.2022 ♥

Infolinia: +48 783 863 012.

◆ Poniedziałek - 13.06.2022 ◆

9:00 - 18:00 Infolinia wsparcia psychologicznego

10:00 - 19:00 Punkt wsparcia informacyjnego dla Ukraińców

16:00 - 19:00 Konsultacje prawnicze

◆ Wtorek - 14.06.2022 ◆

10:00 - 19:00 Punkt informacyjny dla Ukraińców

18:00 - 19:00 Piznajko

◆ Środa - 15.06.2022 ◆

10:00 - 19:00 Punkt informacyjny dla Ukraińców

◆ Czwartek - 16.06.2022 ◆

18:00 - 19:00 Konwersacyjny Klub Języka Polskiego ONLINE

◆ Piątek - 17.06.2022 ◆

10:00 - 19:00 Punkt informacyjny dla Ukraińców

13:00 - 15:00 Warsztaty artterapii dla psychologów



Music for Freedom

Charytatywny koncert na rzecz wsparcia Ukrainy

16.06.2022 godz. 20:00

Marinita & Orhan Agabeyli
Bardun/Kobil jazz duo
FloYara folk band



PIECART
ACOUSTIC JAZZ CLUB

Друзі, ті що в Кракові або будуть в кракові 16 червня 2022! Запрошуємо вівідати унікальну подію - концерт української етно-джазової музики Music for freedom і підтримати нашу Армію. Виняткове звучання Marinita & Orhan Agabeyli, Bardun/Kobil jazz duo і FloYara folk band залишить незабутні враження. 100% коштів зібраних з концерту буде використано для закупівлі перев'язувальних матеріалів і тактичної медицини. **CZWARTEK, 16 CZERWCA 2022 O 20:00** PIEC Art acoustic JAZZ club



SOBOTA, 18 CZERWCA 2022 O 15:00 – 16:00

РОЗУМНИКИ / ROZUMNYKY

ul. Rajska 12 (wejście z ulicy Szujskiego, Artoteka)



РОЗУМНИКИ

Запрошуємо дітей 7-10 років на інтелектуальні заняття, які проводитиме Жанна Скринько, вчителька молодших класів з України з багаторічним досвідом роботи. Вона знає, як в ігровій формі зацікавити дітей читанням і математикою. Це дозволить зануритися в атмосферу шкільного життя з новими українськими друзями.



Чекаємо Ваших розумників за адресою Rajska 12 (вхід з вулиці Szujskiego, Artoteka).



Попередній запис за телефоном +48783863012.

FUNDACJA ZUSTRICZ

23 ТРАВНЯ - 29 ТРАВНЯ (KARMELICKA 34/100)

ПОНЕДІЛОК		ВІВТОРОК	СЕРЕДА
9:00 - 18:00 Психологічна підтримка для українців	16:00 - 19:00 Юридичні консультації	9:00 - 18:00 Психологічна підтримка для українців	9:00 - 18:00 Психологічна підтримка для українців
9:00 - 19:00 Інформаційний пункт підтримки для українців	19:00 - 20:00 Розмовний клуб англійської мови ONLINE	10:00 - 19:00 Інформаційний пункт підтримки для українців	10:00 - 19:00 Інформаційний пункт підтримки для українців
		18:00 - 19:00 Пізнайко	
ЧЕТВЕР	П'ЯТНИЦЯ		СУБОТА
9:00 - 18:00 Психологічна підтримка для українців	9:00 - 18:00 Психологічна підтримка для українців		10:00 - 19:00 Інформаційний пункт підтримки для українців
10:00 - 19:00 Інформаційний пункт підтримки для українців	10:00 - 19:00 Інформаційний пункт підтримки для українців		17:00 - 19:00 Група психологічної підтримки
18:00 - 19:00 Розмовний клуб польської мови ONLINE	11:00 - 13:00 Психологічна підтримка для волонтерів		




ZUSTRICZ

💙 Запрошуємо до ZUSTRICZ 💙

Розклад на 23.05.2022 - 29.05.2022

Інфолінія 783 863 012

Лінія психологічної підтримки +48 786 674 005

◆ Понеділок - 23.05.2022 ◆

9:00 - 18:00 Психологічна підтримка для українців -

<https://www.facebook.com/zustricz/posts/3243630735869287>

9:00 - 19:00 Інформаційний пункт підтримки для українців - <https://fb.me/e/eWMkJEgIE>

16:00 - 19:00 Юридичні консультації (попередній запис!)

19:00 - 20:00 Розмовний клуб англійської мови ONLINE - <https://fb.me/e/1rAgB3n7z>

◆ Вівторок - 24.05.2022 ◆

9:00 - 18:00 Психологічна підтримка для українців -

<https://www.facebook.com/zustricz/posts/3243630735869287>

10:00 - 19:00 Інформаційний пункт підтримки для українців - <https://fb.me/e/eWMkJEgIE>

18:00 - 19:00 Пізнайко - <https://fb.me/e/1DOIYvKY>

◆ Середа - 25.05.2022 ◆

9:00 - 18:00 Психологічна підтримка для українців -

<https://www.facebook.com/zustricz/posts/3243630735869287>

10:00 - 19:00 Інформаційний пункт підтримки для українців - <https://fb.me/e/eWMkJEgIE>

◆ Четвер - 26.05.2022 ◆

9:00 - 18:00 Психологічна підтримка для українців -

<https://www.facebook.com/zustricz/posts/3243630735869287>

10:00 - 19:00 Інформаційний пункт підтримки для українців - <https://fb.me/e/eWMkJEgIE>

18:00 - 19:00 Розмовний клуб польської мови ONLINE

◆ П'ятниця - 27.05.2022 ◆

9:00 - 18:00 Психологічна підтримка для українців -

<https://www.facebook.com/zustricz/posts/3243630735869287>

10:00 - 19:00 Інформаційний пункт підтримки для українців - <https://fb.me/e/eWMkJEgIE>

11:00 - 13:00 Психологічна підтримка для волонтерів -

<https://www.facebook.com/zustricz/posts/3245905275641833>

◆ Субота - 28.05.2022 ◆

10:00 - 19:00 Інформаційний пункт підтримки для українців - <https://fb.me/e/eWMkJEgIE>

17:00 - 19:00 Група психологічної підтримки -

<https://www.facebook.com/zustricz/posts/3232755133623514>

♥ Zapraszamy do Fundacji ZUSTRICZ ♥

Harmonogram 23.05.2022 - 29.05.2022

Infolinia +48 783 863 012

Infolinia wsparcia psychologicznego +48 786 674 005

◆ Poniedziałek - 23.05.2022 ◆

9:00 - 18:00 Wsparcie psychologiczne dla Ukraińców -

<https://www.facebook.com/zustricz/posts/3243630735869287>

9:00 - 19:00 Punkt wsparcia informacyjnego dla Ukraińców - <https://fb.me/e/eWMkJEgIE>

16:00 - 19:00 Konsultacje z prawnikiem (rejestracja wstępna!)

19:00 - 20:00 Klub konwersacyjny języka angielskiego ONLINE - <https://fb.me/e/4yng4Tjgc>

◆ Wtorek - 24.05.2022 ◆

9:00 - 18:00 Wsparcie psychologiczne dla Ukraińców -

<https://www.facebook.com/zustricz/posts/3243630735869287>

10:00 - 19:00 Punkt informacyjny dla Ukraińców - <https://fb.me/e/eWMkJEgIE>

18:00 - 19:00 Piznajko - <https://fb.me/e/1DOIYvKY>

◆ Środa - 25.05.2022 ◆

9:00 - 18:00 Wsparcie psychologiczne dla Ukraińców -

<https://www.facebook.com/zustricz/posts/3243630735869287>

10:00 - 19:00 Punkt informacyjny dla Ukraińców - <https://fb.me/e/eWMkJEgIE>

◆ Czwartek - 26.05.2022 ◆

9:00 - 18:00 Wsparcie psychologiczne dla Ukraińców -

<https://www.facebook.com/zustricz/posts/3243630735869287>

10:00 - 19:00 Punkt informacyjny dla Ukraińców - <https://fb.me/e/eWMkJEgIE>

18:00 - 19:00 Konwersacyjny Klub Języka Polskiego ONLINE

◆ Piątek - 27.05.2022 ◆

9:00 - 18:00 Wsparcie psychologiczne dla Ukraińców -

<https://www.facebook.com/zustricz/posts/3243630735869287>

10:00 - 19:00 Punkt informacyjny dla Ukraińców - <https://fb.me/e/eWMkJEgIE>

11:00 - 13:00 Wsparcie psychologiczne dla wolontariuszy -

<https://www.facebook.com/zustrcz/posts/3245905275641833>

◆ Sobota - 28.05.2022 ◆

10:00 - 19:00 Punkt wsparcia informacyjnego dla Ukraińców - <https://fb.me/e/eWMkJEgIE>

17:00 - 19:00 Grupa Wsparcia Psychologicznego -

<https://www.facebook.com/zustrcz/posts/3232755133623514>



Fundacja ZUSTRICZ

23 ТРАВНЯ - 29 ТРАВНЯ (PUNKT, RAJSKA 12)

ВІВТОРОК (24.05)

10:30 - 12:00 "Посиденьки" (60+)
12:30 - 13:00 Майстер-клас "Мистецтво живопису"
16:00 - 17:30 Зустріч з автором книги "Парфумерна крамниця дракона Пантелеймона" Святославом Чернієм та майстер-клас для батьків з написання казки-оповідання
17:30 - 18:30 Активне здоров'я для дітей
19:00 - 20:00 Фітнес заняття для дівчат та жінок

СЕРЕДА (25.05)

10:00 - 11:30 Фейс-йога для дівчат і жінок
12:00 - 13:30 Майстер-клас з виготовлення квітів з фетру
16:30 - 18:30 Кулінарний майстер-клас

ЧЕТВЕР (26.05)

12:00 - 13:30 Майстер-клас "Мистецтво живопису" для дівчат і жінок
15:30 - 17:00 Майстер-клас з виготовлення футляру для окулярів для дівчат і жінок
17:30 - 18:30 Лялькотерапія для дівчат і жінок
19:00 - 20:00 Фітнес заняття для дівчат і жінок

П'ЯТНИЦЯ (27.05)

13:00 - 15:00 Кулінарний майстер-клас
17:00 - 20:00 Інтуїтивне малювання для дітей і дорослих та гра ключі в світ емоцій

Усі заняття для дітей у Фундації безкоштовні, просимо резервувати місце за телефоном +48783863012 (в будні дні з 10:00 до 19:00)

СУБОТА (28.05)

11:00 - 11:45 ----- Музична веселка
11:00 - 13:00 ----- Дитячий аматорський театр "New day"
13:00 - 13:45, 14:00 - 14:45 Музичні заняття для дітей
13:00 - 14:00, 14:00 - 15:00 Пластилінографія для дітей та дорослих
15:00 - 16:00 ----- Розумники
17:00 - 18:30 ----- Активне здоров'я для дітей

🇺🇦💙 Запрошуємо до ZUSTRICZ 💙

Розклад на 23.05.2022 - 29.05.2022 (Punkt, ul. Rajska 12)

Всі заняття в розкладі можуть бути змінені.

!! Усі заняття для дітей у Фундації безкоштовні, просимо резервувати місце за телефоном +48783863012 (в будні дні з 10:00 до 19:00) !!

Заняття відбудуться в Małopolski Ogród Sztuki, а саме в культурному центрі "PUNKT", що знаходиться за адресою ul. Rajska 12.

На локації будуть присутні аніматори для дітей.

Також буде організований простір з ноутбуками для мам.

◆ Вівторок - 24.05.2022 ◆

10:30 - 12:00 "Посиденьки" (60+)
12:30 - 13:00 Майстер-клас "Мистецтво живопису"
16:00 - 17:30 Зустріч з автором книги "Парфумерна крамниця дракона Пантелеймона"
Святославом Чернієм та майстер-клас для батьків з написання казки-оповідання
17:30 - 18:30 Активне здоров'я для дітей
19:00 - 20:00 Фітнес заняття для дівчат та жінок

◆ Середа - 25.05.2022 ◆

10:00 - 11:30 Фейс-йога для дівчат і жінок
12:00 - 13:30 Майстер-клас з виготовлення квітів з фетру
16:30 - 18:30 Кулінарний майстер-клас

◆ Четвер - 26.05.2022 ◆

12:00 - 13:30 Майстер-клас "Мистецтво живопису" для дівчат і жінок
15:30 - 17:00 Майстер-клас з виготовлення футляру для окулярів для дівчат і жінок
17:30 - 18:30 Лялькотерапія для дівчат і жінок
19:00 - 20:00 Фітнес заняття для дівчат і жінок

◆ П'ятниця - 27.05.2022 ◆

13:00 - 15:00 Кулінарний майстер-клас
17:00 - 20:00 Інтуїтивне малювання для дітей і дорослих та гра ключі в світ емоцій

◆ Субота - 28.05.2022 ◆

11:00 - 11:45 Музична веселка
11:00 - 13:00 Дитячий аматорський театр "New day"
13:00 - 13:45, 14:00 - 14:45 Музичні заняття для дітей
13:00 - 14:00, 14:00 - 15:00 Пластилінографія для дітей та дорослих
15:00 - 16:00 Розумники
17:00 - 18:30 Активне здоров'я для дітей

🇵🇱💙Zapraszamy do ZUSTRICZ💙

Harmonogram 23.05.2022 - 29.05.2022 (Punkt, ul. Rajska 12)

Wszystkie zajęcia w grafiku mogą się zmienić.

!! Wszystkie zajęcia dla dzieci w Fundacji są bezpłatne, prosimy o rezerwację miejsca
telefonicznie +48783863012 (w dni robocze 10:00-19:00) □ !!

Zajęcia odbywać się będą w Małopolskim Ogrodzie Sztuki, czyli w Centrum Kultury „PUNKT”,
znajdującym się przy ul. Rajska 12.

Na miejscu obecni będą animatorzy dla dzieci. Także będzie zorganizowana przestrzeń z
laptopami dla mam.

◆ Втoreк - 24.05.2022 ◆

10:30 - 12:00 "Posydeńky" (60+)
12:30 - 13:00 Warsztaty „Sztuka malowania”
16:00 - 17:30 Spotkanie z autorem książki Światosławem Czernijem i warsztaty dla rodziców z
pisanja bajki
17:30 - 18:30 Aktywne zdrowie dla dzieci
19:00 - 20:00 Zajęcia fitness dla dziewcząt i kobiet

◆ Środa - 25.05.2022 ◆

10:00 - 11:30 Joga twarzy dla dziewcząt i kobiet
12:00 - 13:30 Kurs mistrzowski z robienia kwiatów z filcu
16:30 - 18:30 Warsztaty kulinarne

◆ Czwartek - 26.05.2022 ◆

12:00 - 13:30 Warsztaty „Sztuka malowania” dla dziewcząt i kobiet

15:30 - 17:00 Mistrzowska lekcja tworzenia etui na okulary dla dziewczynąt i kobiet

17:30 - 18:30 Terapia lalkowa dla dziewcząt i kobiet

19:00 - 20:00 Zajęcia fitness dla dziewcząt i kobiet

◆ Piątek - 27.05.2022 ◆

13:00 - 15:00 Warsztaty kulinarne

17:00 - 20:00 Intuicyjne rysowanie i gra „Klucze do świata emocji” dla dzieci i rodziców

◆ Sobota - 28.05.2022 ◆

11:00 - 11:45 Muzyczna tęcza

11:00 - 13:00 Dziecięcy Teatr Amatorski „New Day”

13:00 - 13:45, 14:00 - 14:45 Zajęcia muzyczne dla dzieci

13:00 - 14:00, 14:00 - 15:00 Plastelinografia dla dzieci i dorosłych

15:00 - 16:00 “Rozumnyky” (zajęcia intelektualne)

17:00 - 18:30 Aktywne zdrowie dla dzieci



Віршова карусель – вистава для дітей українською мовою / Karuzela wierszy – spektakl w języku ukraińskim dla dzieci

О виставі / O spektaklu:

Режисура / Reżyseria: Lech Walicki (Лех Валіцький), Денис Лемайкін (Denis Lemaikin)

У ролях / Występują: Денис Лемайкін, Дарія Кисілевська (Daria Kysilevska)

Світло та звук / Oprawa techniczna: Łukasz Rutkowski (Лукаш Рутковський)

Прем'єра: субота, 21 травня 2022 року, 11.00

Premiera: sobota 21 maja 2022, 11.00

Дати показу вистави: / Terminy spektakli

21.05.2022, 11:00 та 13:00

29.05.2022, 9.30

12.06.2022, 15.30

25.06.2022, 11.00 та 13.00

Тривалість: 40 хвилин, без антракту / Czas trwania: 40 min., bez przerwy

Вистава для дітей з самого раннього віку / Spektakl dla dzieci od najmłodszych lat

Десять віршиків, ляльки, театр тіней і пара талановитих акторів з України – провідників по світі казок. У суботу, 21 травня об 11:00 та 13:00 на сцені театру «Гротеск» (Teatr Groteska) закрутиться «Віршова карусель»!

Запрошуємо! на нову виставу режисера Леха Валіцького і Дениса Лемайкіна, для дітей з наймолодшого віку, яка повністю буде представлена українською мовою. Сюжет складається з 10 віршів польських та українських поетів, серед яких Юліан Тувім, Данута Вавілов, Григорій Фалькович, Олександр Пархоменко, Платон Воронько та ін. Глядачі познайомляться із забудькуватим паном Гіларі та співучою родиною Тралалинських, кошеням, яке не хотіло йти до школи, мишкою, яка рахувала котячі хвостики, надзвичайно ласим ведмежатком та багатьма іншими персонажами.

Камерна вистава своєю формою нагадує невеликі театри для дітей. Сценою служить невелике вікно хатинки. Саме тут відбуваються теплі та веселі історії зі зрозумілою мораллю, які розповідають актори, використовуючи техніку театру тіней та різноманітні ляльки.

У ролях:

Дарія Кисілевська – акторка Театру ляльок «Байка», випускниця кафедри культури і мистецтв Львівського національного університету, захоплюється театральними експериментами

Денис Лемайкін – актор-лялькар Київського міського академічного театру ляльок, засновник, художній керівник та викладач театру «ЛІТО» у Києві

«Віршова карусель» – це 40 радісних хвилин забуття про воєнні переживання. У театрі «Гротеск» вистава відбудеться у Купольній залі (Sala Kupułowa), але просте оформлення дозволяє вийти за межі театру, щоб легше охопити аудиторію маленьких глядачів.

Прем'єра вистави відбудеться у суботу, 21 травня 2022 р. об 11:00 та 13:00.

Квитки для наших гостей з України, що прибули після 24 лютого 2022 р. коштують 1 злотий. Квитки можна придбати з 11 травня тільки у касах театру «Гротеск», вул.

Скарбова, 2 (Teatr Groteska, ul. Skarbowa 2) з 8:00 до 16:00.





Дата: 29.05.2022

Час: 13.00

Місце зустрічі: Пам'ятник Грюнвальдській битві, Площа Яна Матейка

Мова екскурсії: українська

Вхід на захід вільний.

УВАГА, РЕЄСТРАЦІЯ ОБОВ'ЯЗКОВА: <https://forms.gle/gBMpqzNz2sE6M4rd7>

Прогулянка українськими слідами у Кракові є обов'язком для кожного з українців, які обрали давню столицю Польщі своїм домом. Серед них студенти, працівники айти-компаній, інших підприємств та сфер послуг. А також люди, які в Кракові знайшли безпечний притулок і змушені були приїхати сюди через війну в Україні, для яких це місто стане тимчасовим або постійним домом.

Переїжджаючи до нашого міста, вони цінують його історичну та культурну спадщину, знаходять тут українські сліди та місця польсько-українського культурного єднання. Ці нові краків'яни ходять вулицями та живуть в квартирах, де формувались історичні епохи. Тому варто їм наблизити історію Кракова, завжди прихильного українцям. А польським мешканцям Кракова, глянути на місто крізь "українські окуляри" буде цікавою несподіванкою.

ВАЖЛИВО: Нагадуємо, що кількість учасників на кожній з прогулянок обмежена і необхідно зареєструватися через форму. Кожен зареєстрований отримує підтвердження на електронну пошту. Дякуємо!

Прогулянка організована у співпраці з туристичним агентством «Абдар».

PL

Data: 29.05.2022

Godzina: 13.00

Miejsce zbiórki: przy pomniku Grunwaldzkim, Plac Jana Matejki

Język oprowadzania: Ukraiński

Udział w wydarzeniu jest bezpłatny.

UWAGA, REJESTRACJA OBOWIĄZKOWA: <https://forms.gle/gBMpqzNz2sE6M4rd7>

Spacer śladami Ukraińców w Krakowie to obowiązkowy punkt programu każdego Ukraińca, który na swój dom wybrał starożytną stolicę Polski. Wśród nich są studenci, pracownicy firm, a także osoby, które znalazły w Krakowie bezpieczną przystań, po tym jak zostały zmuszone do przyjazdu tutaj z powodu wojny na Ukrainie.

Dla niektórych z nich nasze miasto stało się tymczasowym lub stałym domem.

Przenosząc się do Krakowa, nowi mieszkańcy doceniają jego dziedzictwo historyczne i kulturowe, odnajdują tu ukraińskie ślady i miejsca polsko-ukraińskiej jedności kulturowej.

Nowi krakowianie chodzą po ulicach i mieszkają w mieszkaniach, w których kształtowały się epoki historyczne. Dlatego też chcemy przybliżyć historię Krakowa, widzianą przez pryzmat ukraińskich powiązań.

Przypominamy, że liczba uczestników na każdym ze spacerów jest ograniczona i należy się rejestrować przez formularz. Każdy zarejestrowany otrzymuje potwierdzenie mailem.

Dziękujemy!

Spacer organizowany we współpracy z Biurem Podróży Abdar.



FUNDACJA ZUSTRICZ

16 травня - 22 травня (Punkt, Rajska 12)

Усі заняття для дітей у Фундації безкоштовні.

ВІВТОРОК

17:00 - 18:30
Активне здоров'я для дітей

СЕРЕДА

13:00 - 14:30
Петриківський розпис

17:00 - 18:00
Виготовлення ляльок-мотанок з ниток

П'ЯТНИЦЯ

11.00 - 13.30
Приготування млинців

17:00 - 20:00
Інтуїтивне малювання та гра "Ключі в світ емоцій" для дітей та батьків

СУБОТА

11:00 - 11:45
Музична веселка

11:00 - 13:00
Дитячий аматорський театр "New day"

13:00 - 13:45, 14:00 - 14:45
Музичні заняття для дітей

13:00 - 14:00, 14:00 - 15:00
Пластилінографія для дітей та дорослих

15:00 - 16:00
Розумники

16:30 - 18:30
Виготовлення ляльок-мотанок з тряпочок

  Запрошуємо до ZUSTRICZ

Розклад на 16.05.2022 - 22.05.2022

Всі заняття в розкладі можуть бути змінені

!! Усі заняття для дітей у Фундації безкоштовні, просимо резервувати місце за телефоном +48783863012 або реєструватися через посилання <https://forms.gle/rLLZmYmmTx3jtVMf7> **!!**

Заняття відбудуться в Małopolski Ogród Sztuki, а саме в культурному центрі "PUNKT", що знаходиться за адресою ul. Rajska 12.

На локації будуть присутні аніматори для дітей.

Також буде організований простір з ноутбукми для мам.

◆ Вівторок - 17.05.2022 ◆

17:00 - 18:30 Активне здоров'я для дітей (реєстрація за формою: <https://forms.gle/rLLZmYmmTx3jtVMf7>)

◆ Середа - 18.05.2022 ◆

13:00 - 14:30 Петриківський розпис (реєстрація за формою: <https://forms.gle/rLLZmYmmTx3jtVMf7>)

17:00 - 18:00 Виготовлення ляльок-мотанок з ниток (реєстрація за формою:

<https://forms.gle/rLLZmYmmTx3jtVMf7>)

◆ П'ятниця - 20.05.2022 ◆

11:00 - 13:30 Приготування млинців (реєстрація за формою: <https://forms.gle/rLLZmYmmTx3jtVMf7>)

17:00 - 20:00 Інтуїтивне малювання та гра "Ключі в світ емоцій" для дітей та батьків - <https://fb.me/e/4IAJZNmAI>,

<https://fb.me/e/ovL5w0n1z> (реєстрація за номером +48783863012)

◆ Субота - 21.05.2022 ◆

11:00 - 11:45 Музична веселка (діти 3-6 років) - <https://fb.me/e/1LHKenccV> (реєстрація за номером +48783863012)

11:00 - 13:00 Дитячий аматорський театр "New day" - <https://fb.me/e/4umxheWLK> (реєстрація за номером +48783863012)

13:00 - 13:45, 14:00 - 14:45 Музичні заняття для дітей - <https://fb.me/e/4vtEVqznh> (реєстрація за номером +48783863012)

13:00 - 14:00, 14:00 - 15:00 Пластилінографія для дітей та дорослих - <https://fb.me/e/1hUeewgGY> (реєстрація за номером +48783863012)

15:00 - 16:00 Розумники (діти 6-9 років) - <https://fb.me/e/5zUllS73I> (реєстрація за номером +48783863012)

16:30 - 18:30 Виготовлення ляльок-мотанок з тряпочок (реєстрація за формою:

<https://forms.gle/rLLZmYmmTx3jtVMf7>)

🇵🇱🇵🇱 Zapraszamy do ZUSTRICZ 🇵🇱🇵🇱

Harmonogram 16.05.2022 - 22.05.2022

Wszystkie zajęcia w grafiku mogą się zmienić.

!! ☐ Wszystkie zajęcia dla dzieci w Fundacji są bezpłatne, prosimy o rezerwację miejsca telefonicznie +48783863012 lub za formą: <https://forms.gle/rLLZmYmmTx3jtVMf7> !! ☐

Zajęcia odbywać się będą w Małopolskim Ogrodzie Sztuki, czyli w Centrum Kultury „PUNKT”, znajdującym się przy ul. Rajska 12.

Na miejscu obecni będą animatorzy dla dzieci. Także będzie zorganizowana przestrzeń z laptopami dla mam.

◆ Wtorek - 17.05.2022 ◆

17:00 - 18:30 Aktywne zdrowie dla dzieci (rejestracja: <https://forms.gle/rLLZmYmmTx3jtVMf7>)

◆ Środa - 18.05.2022 ◆

13:00 - 14:30 Malowanie metodą Petrykivka (rejestracja: <https://forms.gle/rLLZmYmmTx3jtVMf7>)

17:00 - 18:00 Warsztaty z tworzenia lalek-motanek z nici (rejestracja: <https://forms.gle/rLLZmYmmTx3jtVMf7>)

◆ Piątek - 20.05.2022 ◆

11:00 - 13:30 Przygotowanie naleśników (rejestracja: <https://forms.gle/rLLZmYmmTx3jtVMf7>)

17:00 - 20:00 Intuicyjne rysowanie i gra „Klucze do świata emocji” dla dzieci i rodziców - <https://fb.me/e/4IAJZNmAI>,

<https://fb.me/e/ovL5w0n1z> (rejestracja telefoniczna: +48783863012)

◆ Sobota - 21.05.2022 ◆

11:00 - 11:45 Muzyczna tęcza (dzieci 3-6 lat) - <https://fb.me/e/1LHKenccV> (rejestracja telefoniczna: +48783863012)

11:00 - 13:00 Dziecięcy Teatr Amatorski “New Day” – <https://fb.me/e/4umxheWLK> (brak miejsc)

13:00 - 13:45, 14:00 - 14:45 Lekcje muzyki dla dzieci - <https://fb.me/e/4vtEVqznh> (rejestracja telefoniczna: +48783863012)

13:00 - 14:00, 14:00 - 15:00 Plastelinografia dla dzieci i dorosłych - <https://fb.me/e/1hUeewgGY> (rejestracja telefoniczna: +48783863012)

15:00 - 16:00 Rozumnyki (dzieci 6-9 lat) - <https://fb.me/e/5zUllS73I> (rejestracja telefoniczna: +48783863012)

16:30 - 18:30 Warsztaty z tworzenia lalek-motanek ze szmat (rejestracja: <https://forms.gle/rLLZmYmmTx3jtVMf7>)

FUNDACJA ZUSTRICZ

16 ТРАВНЯ - 22 ТРАВНЯ (KARMELICKA 34/100)

ПОНЕДІЛОК

9:00 - 18:00

Психологічна
підтримка для
українців

17:00 - 19:00

Жіночий
психологічний клуб

9:00 - 19:00

Інформаційний
пункт підтримки
для українців

19:00 - 20:00

Розмовний клуб
англійської мови
ONLINE

ВІВТОРОК

9:00 - 18:00

Психологічна
підтримка для
українців

10:00 - 19:00

Інформаційний
пункт підтримки
для українців

18:00 - 19:00

Пізнайко

СЕРЕДА

9:00 - 18:00

Психологічна
підтримка для
українців

10:00 - 19:00

Інформаційний
пункт підтримки
для українців

16:00 - 19:00

Юридичні
консультації

ЧЕТВЕР

9:00 - 18:00

Психологічна
підтримка для
українців

10:00 - 19:00

Інформаційний
пункт підтримки
для українців

18:00 - 19:00

Розмовний клуб
польської мови
ONLINE

П'ЯТНИЦЯ

9:00 - 18:00

Психологічна
підтримка для
українців

10:00 - 19:00

Інформаційний
пункт підтримки
для українців

СУБОТА

9:00 - 18:00

Психологічна
підтримка для
українців

17:00 - 19:00

Група
психологічної
підтримки

10:00 - 15:00

Інформаційний
пункт підтримки
для українців



🇺🇦💙 Запрошуємо до ZUSTRICZ 💙

Розклад на 16.05.2022 - 22.05.2022

Інфолінія +48 783 863 012

Лінія психологічної підтримки +48 786 674 005

◆ Понеділок - 16.05.2022 ◆

9:00 - 18:00 Психологічна підтримка для українців -

<https://www.facebook.com/zustricz/posts/3243630735869287>

9:00 - 19:00 Інформаційний пункт підтримки для українців - <https://fb.me/e/eWMkJEgIE>

17:00 - 19:00 Жіночий психологічний клуб

19:00 - 20:00 Розмовний клуб англійської мови ONLINE - <https://fb.me/e/4yng4Tjgc>

◆ Вівторок - 17.05.2022 ◆

9:00 - 18:00 Психологічна підтримка для українців -

<https://www.facebook.com/zustricz/posts/3243630735869287>

10:00 - 19:00 Інформаційний пункт підтримки для українців - <https://fb.me/e/eWMkJEgIE>

18:00 - 19:00 Пізнайко - <https://fb.me/e/1DOIYvKY>

◆ Середа - 18.05.2022 ◆

9:00 - 18:00 Психологічна підтримка для українців -

<https://www.facebook.com/zustricz/posts/3243630735869287>

10:00 - 19:00 Інформаційний пункт підтримки для українців - <https://fb.me/e/eWMkJEgIE>

16:00 - 19:00 Юридичні консультації (попередній запис!)

◆ Четвер - 19.05.2022 ◆

9:00 - 18:00 Психологічна підтримка для українців -

<https://www.facebook.com/zustricz/posts/3243630735869287>

10:00 - 19:00 Інформаційний пункт підтримки для українців - <https://fb.me/e/eWMkJEgIE>

18:00 - 19:00 Розмовний клуб польської мови ONLINE

◆ П'ятниця - 20.05.2022 ◆

9:00 - 18:00 Психологічна підтримка для українців -

<https://www.facebook.com/zustricz/posts/3243630735869287>

10:00 - 19:00 Інформаційний пункт підтримки для українців - <https://fb.me/e/eWMkJEgIE>

11:00 - 13:00 Психологічна підтримка для волонтерів -

<https://www.facebook.com/zustricz/posts/3245905275641833>

◆ Субота - 21.05.2022 ◆

16:00 - 20:00 Інформаційний пункт підтримки для українців - <https://fb.me/e/eWMkJEgIE>

17:00 - 19:00 Група психологічної підтримки -

<https://www.facebook.com/zustricz/posts/3232755133623514>

🇵🇱💙 Zapraszamy do Fundacji ZUSTRICZ 💙🇺🇦

Harmonogram 16.05.2022 - 22.05.2022

Infolinia +48 783 863 012

Infolinia wsparcia psychologicznego +48 786 674 005

◆ Poniedziałek - 16.05.2022 ◆

9:00 - 18:00 Wsparcie psychologiczne dla Ukraińców -

<https://www.facebook.com/zustricz/posts/3243630735869287>

9:00 - 19:00 Punkt wsparcia informacyjnego dla Ukraińców - <https://fb.me/e/eWMkJEgIE>

17:00 - 19:00 Klub Psychologiczny Kobiet

19:00 - 20:00 Klub konwersacyjny języka angielskiego ONLINE - <https://fb.me/e/4yng4Tjgc>

◆ Wtorek - 17.05.2022 ◆

9:00 - 18:00 Wsparcie psychologiczne dla Ukraińców -

<https://www.facebook.com/zustricz/posts/3243630735869287>

10:00 - 19:00 Punkt informacyjny dla Ukraińców - <https://fb.me/e/eWMkJEgIE>

18:00 - 19:00 Piznajko - <https://fb.me/e/1DOIYvKY>

◆ Środa - 18.05.2022 ◆

9:00 - 18:00 Wsparcie psychologiczne dla Ukraińców -

<https://www.facebook.com/zustricz/posts/3243630735869287>

10:00 - 19:00 Punkt informacyjny dla Ukraińców - <https://fb.me/e/eWMkJEgIE>

16:00 - 19:00 Konsultacje z prawnikiem (rejestracja wstępna!)

◆ Czwartek - 19.05.2022 ◆

9:00 - 18:00 Wsparcie psychologiczne dla Ukraińców -

<https://www.facebook.com/zustricz/posts/3243630735869287>

10:00 - 19:00 Punkt informacyjny dla Ukraińców - <https://fb.me/e/eWMkJEgIE>

18:00 - 19:00 Konwersacyjny Klub Języka Polskiego ONLINE

◆ Piątek - 20.05.2022 ◆

9:00 - 18:00 Wsparcie psychologiczne dla Ukraińców -

<https://www.facebook.com/zustarcz/posts/3243630735869287>

10:00 - 19:00 Punkt informacyjny dla Ukraińców - <https://fb.me/e/eWMkJEgIE>

11:00 - 13:00 Wsparcie psychologiczne dla wolontariuszy -

<https://www.facebook.com/zustarcz/posts/3245905275641833>

◆ Sobota - 21.05.2022 ◆

16:00 - 20:00 Punkt wsparcia informacyjnego dla Ukraińców - <https://fb.me/e/eWMkJEgIE>

17:00 - 19:00 Grupa Wsparcia Psychologicznego -

<https://www.facebook.com/zustarcz/posts/3232755133623514>



🖼️Центр прав жінок [Centrum Praw Kobiet - oddział w Krakowie](#) запрошує на мистецькі майстер-класи для дітей!

Малий художній салон - це різноманітні техніки живопису та малювання, що стимулюють уяву та творчість, поглиблюють художньо-естетичну чуйність. Це теж моторика рук - діти будуть клеїти, складати, вирізати, а ще розвивати дизайнерське мислення в дусі zero waste! Регулярні заняття проводить Моніка Коцот - ілюстратор, графічний дизайнер та педагог.

Більше інформації про подію: <https://fb.me/e/1ImBtQ6Nu>

🖼️Centrum Praw Kobiet - oddział w Krakowie zaprasza na warsztaty plastyczne dla dzieci!

Mały salon sztuki - to różne techniki malarskie i rysunkowe, pobudzenie wyobraźni i kreatywności, pogłębienie wrażliwości plastycznej i estetycznej. To także działania manualne - dzieci będą lepić, wyklejać, składać, wycinać, rozwijać myślenie projektowe w duchu zero waste! Zajęcia cykliczne prowadzi Monika Kocot - ilustratorka, graficzka i edukatorka.

Więcej informacji o wydarzeniu: <https://fb.me/e/1ImBtQ6Nu>



День вишиванки — всеукраїнське народне свято.

Щороку в третій четвер травня одягай вишиванку!

У програмі:

- патріотичний боді-арт;
- спільне вишивання рушника;
- похід навколо Ринку з піснями;
- весняні забави;
- фотографії на згадку;
- міжкультурний похід;
- концертна програма.

Свято покликане зберегти споконвічні народні традиції створення та носіння етнічного вишитого одягу.

У кожному місті та селі, на вулицях, в державних установах, навчальних закладах та на роботі ініціативні групи закликатимуть людей з гордістю одягнути вишиванку та показати, що ми пам'ятаємо, любимо, шануємо і розвиваємо те, що рідне кожному з нас і те, що, без перебільшення, надзвичайно красиве!

Доеднайся до нас! 😊

Вдягни вишиванку - це твій генетичний код!

PL

Dzień Wyszywanki - ogólnoukraińskie święto narodowe.

Co roku w trzeci czwartek maja ubierz wyszywankę!

Święto to ma na celu zachowanie oryginalnych, ludowych tradycji tworzenia i noszenia etnicznych haftowanych ubrań.

W każdym mieście i wiosce, na ulicach, w instytucjach rządowych, szkołach i w pracy, grupy inicjatywne będą zachęcały ludzi do noszenia haftowanej koszuli z dumą. Tym samym

pokażemy, że pamiętamy, kochamy, szanujemy i rozwijamy to, co jest bliskie każdemu z nas i co, bez przesady, jest niezwykle piękne!

Dołącz do nas!

Założ wyszywanę – pokaż swój kod genetyczny!



PRZESTRZEŃ SPOTKAŃ Місце зустрічей

sabrosa

- Przestrzeń spotkań i odpoczynku dla rodziców z dziećmi.
- Codziennie od poniedziałku do czwartku w godzinach **9:00 do 15:00**.
- Darmowe napoje, przekąski a także gry i zabawki dla dzieci.

- Місце зустрічей та відпочинку для дорослих і дітей.
- Щоденно від понеділку до четверга від **9:00 до 15:00**
- Безкоштовні напої, їжа та іграшки для дітей.

ul. Rondo Mogilskie 1 (Sabrosa Dance Studio)

START 9.05





ЛЮБІ УКРАЇНЦІ!

Для вас працює безкоштовна гаряча Лінія психологічної підтримки від фундації «Зустріч».

Ви можете зателефонувати, повідомити про те, що вас хвилює і наш спеціаліст запише вас на консультацію з фахівцем.

Години роботи Лінії психологічної підтримки:
09.00-18.00

ВПОРАЄМОСЯ З ЦИМ РАЗОМ!

ПСИХОЛОГІЧНА ПІДТРИМКА ДЛЯ УКРАЇНЦІВ

Дні: ПН - ПТ

+48 786 674 005

 Психологічна підтримка для українців

Любі українці!

Для вас працює Лінія психологічної підтримки від фундації «Зустріч».

Ви можете зателефонувати, повідомити про те, що вас хвилює і наш спеціаліст запише вас на консультацію з фахівцем.

 Години роботи Лінії психологічної підтримки:

09.00-18.00

Дні: ПН - ПТ

+48 786 674 005

Впораємося з викликами разом!

Klub Ukraiński w Krakowie - Fundacja Zustricz

 Wsparcie psychologiczne dla Ukraińców

Kochani Ukraińcy!

Linia wsparcia psychologicznego od fundacji "Spotkanie" działa dla Ciebie.

Możesz zadzwonić, zgłosić swoje obawy, a nasz specjalista zapisze Cię na konsultację ze specjalistą.

 Godziny pracy Linii Wsparcia Psychologicznego:

09.00-18.00

Dni: pon - pt

+48 786 674 005

Razem stawiamy czoła wyzwaniom!

Klub Ukraiński w Krakowie - Fundacja Zustricz



UA

2 травня запрошуємо всіх охочих на прогулянку Краковом. Цей день - День ПОЛЬСЬКОГО ПРАПОРУ, ми дізнаємося про барви, які супроводжували польську державу на протязі всіх віків, чому саме біло-червоні, які ще є символи країни. Ця прогулянка буде цікава для тих, хто тільки пізнає Краків і Польщу взагалі. Поговоримо про історію міста, його традиції, легенди, а також будемо насолоджуватися гарними видами чудового Кракова.

Записатися за посиланням: <https://forms.gle/519YDwXkP3BiuZae9>

PL

2 maja zapraszamy wszystkich chętnych na spacer po Krakowie w języku ukraińskim. Ten dzień to DZIEŃ POLSKIEJ FLAGI, dlatego dowiemy się o kolorach, które były obecne podczas całej historii państwa Polskiego, dlaczego jest to biały i czerwony oraz jakie są pozostałe symbole Państwowości. Ten spacer dedykowany jest osobom, które dopiero poznają Kraków i Polskę. Podczas wycieczki porozmawiamy o historii miasta, poznamy legendy, opowiemy o jego tradycjach. Tym samym przez cały czas będziemy podziwiać piękne widoki Krakowa.

Zapisy przez formularz: <https://forms.gle/519YDwXkP3BiuZae9>

Spacer organizowany we współpracy z Biurem Podróży Abdar.



Психологічна підтримка для українців

Любі українці!

Для вас з 11 квітня починає працювати
Лінія психологічної підтримки від фундації
«Зустріч».

Ви можете зателефонувати, повідомити
про те, що вас хвилює і наш спеціаліст
запише вас на консультацію з фахівцем.

**Години роботи Лінії психологічної
підтримки:**

09.00-18.00

Дні: ПН - ПТ

+48 786 674 005

Впораємося з викликами разом!



 Психологічна підтримка для українців

Любі українці!

Для вас з 11 квітня починає працювати Лінія психологічної підтримки від фундації «Зустріч».

Ви можете зателефонувати, повідомити про те, що вас хвилює і наш спеціаліст запише вас на консультацію з фахівцем.

 Години роботи Лінії психологічної підтримки:

09.00-18.00

Дні: ПН - ПТ

+48 786 674 005

Впораємося з викликами разом!

 Wsparcie psychologiczne dla Ukraińców

 Kochani Ukraińcy!

 Dla Was od 11 kwietnia zaczyna działać linia wsparcia psychologicznego od fundacji Spotkanie.

 Możesz zadzwonić, dać znać co Cię niepokoi a nasz specjalista zapisze Cię na konsultację do specjalisty.

  Godziny pracy Linii Wsparcia Psychologicznego:

 09.00-18.00

 Dni: pon - pt

 +48 786 674 005

 Razem pokonujemy wyzwania!

 Klub Ukraiński w Krakowie - Fundacja Zustricz



Фундація ZUSTRICZ

РОЗКЛАД 11 КВІТНЯ - 17 КВІТНЯ

ПОНЕДІЛОК

11 квітня

10:00 - 19:00

Інформаційний
пункт підтримки
для українців

Безкоштовні
психологічні
консультації
(обов'язково
попередній запис)

16:00 - 19:00

Безкоштовні онлайн
консультації з
юристом
(попередній запис)

16:00 - 18:00

МК Писанкарство
(Rajska 12)

ВІВТОРОК

12 квітня

10:00 - 19:00

Інформаційний
пункт підтримки
для українців

18:00 - 19:00

Пізнайко - для
дітей 4-7 років

СЕРЕДА

13 квітня

16:00 - 18:00

МК Писанкарство
(Rajska 12)

ЧЕТВЕР

14 квітня

10:00 - 19:00

Інформаційний
пункт підтримки
для українців

18:00 - 19:00

Розмовний клуб
польської мови
ONLINE

15:00 - 20:00

Консультації для
заповнення РІТ
(річний податок)

П'ЯТНИЦЯ

15 квітня

10:00 - 19:00

Інформаційний
пункт підтримки
для українців

17:00 - 20:00

Інтуїтивне
малювання для
дітей та батьків
(Rajska 12)

17:00 - 20:00

Гра "Ключі в світ
емоцій" для дітей
та батьків
(Rajska 12)

СУБОТА

16 квітня

10:00 - 19:00

Інформаційний
пункт підтримки
для українців

12:00 - 14:00 -

Дитячий
аматорський театр
"New day"
(Rajska 12)

12:00 - 14:00

Музичні заняття
для дітей
(Rajska 12)

14:00 - 16:00

Пластинографія
для дітей та
дорослих
(Rajska 12)



ZUSTRICZ

♥ Запрошуємо до ZUSTRICZ ♥

Розклад на 11.04.2022 – 17.04.2022

Всі заняття в розкладі можуть бути змінені

!! Усі заняття для дітей у Фундації безкоштовні, просимо резервувати місце за телефоном +48783863012 !!

◆ Понеділок – 11.04.2022 ◆

10:00 - 19:00 - Інформаційний пункт підтримки для українців - -

<https://fb.me/e/1vs9lPjgk>

Безкоштовні психологічні консультації..(обов'язково попередній запис)

16:00 - 19:00 - Безкоштовні консультації з юристом (попередній запис)
16:00 - 18:00 - МК Писанкарство - Rajska 12 (проводить Оксана Лабунська та Світлана Слепих) - <https://fb.me/e/5f0bg0Zju>

◆ Вівторок – 12.04.2022 ◆

10:00 - 19:00 - Інформаційний пункт підтримки для українців -
<https://fb.me/e/1vs9lPjgk>
16:00 - 17:00 - Інтелектуальні заняття "Подорож у Країну Казок"(діти 7-10 років)(проводить Жанна Скринько) - Karmelicka 34, domofon 100
18:00 - 19:00 - Пізнайко (проводить Світлана Слепих)

◆ Середа – 13.04.2022 ◆

10:00 - 19:00 - Інформаційний пункт підтримки для українців -
<https://fb.me/e/1vs9lPjgk>
16:00 - 18:00 - МК Писанкарство - Rajska 12 (проводить Оксана Лабунська та Світлана Слепих) - <https://fb.me/e/5f0bg0Zju>

◆ Четвер – 14.04.2021 ◆

10:00 - 19:00 - Інформаційний пункт підтримки для українців -
<https://fb.me/e/1vs9lPjgk>
18:00 - 19:00 - Розмовний клуб польської мови у фундації (проводять Данута Бенер, Петро Запольський) ONLINE
15:00 - 20:00 - Консультації для заповнення PIT (річний податок)(проводить Віталій Петюренко) - реєстрація - <https://tiny.pl/9pgdv>
18:00 - 20:00 - Інформаційна зустріч з представниками Żabka (пошук роботи та відкриття власного бізнесу)- Karmelicka 34, domofon 100 - реєстрація -
<https://tiny.pl/9dmcx>

◆ П'ятниця 15.04.2022 ◆

10:00 - 19:00 - Інформаційний пункт підтримки для українців -
<https://fb.me/e/1vs9lPjgk>
17:00 – 20:00 – Інтуїтивне малювання для дітей та батьків (проводить Людмила Дубровська) - Rajska 12 - <https://fb.me/e/2iFofBQeN>
17:00 - 20:00 - Гра "Ключі в світ емоцій" для дітей та батьків (проводить Світлана Слепих) - Rajska 12 - <https://fb.me/e/5fs0FUj9D>

◆ Субота 16.04.2022 ◆

11:00 - 15:00 - Інформаційний пункт підтримки для українців -
<https://fb.me/e/1vs9lPjgk>
12:00 - 14:00 - Музичні заняття для дітей (проводить Леся Бородавка) - Rajska 12 -
<https://fb.me/e/eoqvGfGiK>

12:00 - 14:00 - Дитячий аматорський театр "New day" (проводить Юля Заболотна) - Rajska 12 - <https://fb.me/e/1ksB2BOF4>

14:00 - 16:00 Пластинографія для дітей та батьків (проводить Юля Заболотна) - Rajska 12 - <https://fb.me/e/7xhg2SFIJ>

♥️ Witamy w ZUSTRYCZU ♥️

♥️ Harmonogram na 11.04.2022 - 17.04.2022

♥️ Wszystkie zaplanowane zajęcia mogą ulec zmianie

♥️ !! Wszystkie zajęcia dla dzieci w Fundacji są bezpłatne, prosimy o rezerwację miejsca pod numerem +48783863012 !! ♥️

♥️ ♦️ Poniedziałek - 11.04.2022 ♦️

♥️ 10:00 - 19:00 - Punkt informacyjny wsparcia dla Ukraińców - - <https://fb.me/e/1vs9lPjgk>

♥️ Bezpłatne konsultacje psychologiczne (obowiązują wcześniejsze zapisy)

♥️ 16:00 - 19:00 - Bezpłatne konsultacje z prawnikiem (nagranie wstępne)

♥️ 16:00 - 18:00 - MK Pisankarstvo - Rajska 12 (w towarzystwie Oksany Labuńskiej i Svitlana Slepikh) - <https://fb.me/e/5f0bgOZju>

♥️ ♦️ Wtorek - 12.04.2022 ♦️

♥️ 10:00 - 19:00 - Punkt informacyjny wsparcia dla Ukraińców - <https://fb.me/e/1vs9lPjgk>

♥️ 16:00 - 17:00 - zajęcia intelektualne "Podróż do Krainy Bajek" (dzieci 7-10 lat) (w towarzystwie Zhanny Skrinćko) - Karmelicka 34, domofon 100

♥️ 18:00 - 19:00 - Piznajko (w towarzystwie Svetlana Slepikh)

♥️ ♦️ Środa - 13.04.2022 ♦️

♥️ 10:00 - 19:00 - Punkt informacyjny wsparcia dla Ukraińców - <https://fb.me/e/1vs9lPjgk>

♥️ 16:00 - 18:00 - MK Pisankarstvo - Rajska 12 (w towarzystwie Oksany Labuńskiej i Svitlana Slepikh) - <https://fb.me/e/5f0bgOZju>

♥️ ♦️ Czwartek - 14.04.2021 ♦️

♥️ 10:00 - 19:00 - Punkt informacyjny wsparcia dla Ukraińców - <https://fb.me/e/1vs9lPjgk>

♥️ 18:00 - 19:00 - Klub Konwersacyjny języka polskiego w fundacji (prowadzi Danuta Bener, Petro Zapol 's 'kij) ONLINE

♥️ 15:00 - 20:00 - Konsultacja wypełnienia PIT (podatek roczny) (w towarzystwie Vitaliy Pety penrenko) - rejestracja - <https://tiny.pl/9pgdv>

♥️ 18:00 - 20:00 - Spotkanie informacyjne z przedstawicielami Żabki (poszukiwanie pracy i otwarcie własnej działalności) - Karmelicka 34, domofon 100 - zapisy - <https://tiny.pl/9dmcx>

♥️ ♦️ Piątek 15.04.2022 ♦️

♥️ 10:00 - 19:00 - Punkt informacyjny wsparcia dla Ukraińców - <https://fb.me/e/1vs9lPjgk>

♥️ 17:00-20:00 - Rysunek intuicyjny dla dzieci i rodziców (w towarzystwie Lyudmiły Dubrowskiej) - Rajska 12 - <https://fb.me/e/2iFofBQeN>

♥️ 17:00 - 20:00 - Gra "Klucze do świata emocji" dla dzieci i rodziców (w towarzystwie Svetlana Slepikh) - Rajska 12 - <https://fb.me/e/5fsOFUj9D>

♥️ ♦️ Sobota 16.04.2022 ♦️

- ♥ 11:00 - 15:00 - Punkt Wsparcia Informacyjnego dla Ukraińców - <https://fb.me/e/1vs9lPjgk>
- ♥ 12:00 - 14:00 - Zajęcia umuzykalniające dla dzieci (w towarzystwie Lesya Borodavka) - Rajska 12 - <https://fb.me/e/eqvGfGiK>
- ♥ 12:00 - 14:00 - Teatr Amatorskij dla dzieci "Nowy dzień" (w towarzystwie Yulii Zabolotnej) - Rajska 12 - <https://fb.me/e/1ksB2BOF4>
- ♥ 14:00 - 16:00 Plastynografia dla dzieci i rodziców (w towarzystwie Yulii Zabolotnej) - Rajska 12 - <https://fb.me/e/7xhg2SFlj>



ПЛАСТИЛІНОГРАФІЯ



SOBOTA 16.04.2022 O 14:00 – 15:00

ПЛАСТИЛІНОГРАФІЯ / PLASTYLINOGRAFIA

ul. Rajska 12, 30-069 Kraków (wejście z ulicy Szujskiego, Artoteka)



🇺🇦 В неділю, 10.04, відбудеться наступна зустріч з циклу, організованою спільно Мультикультурним центром разом із JCC Krakow.

На такій інформаційній зустрічі можна познайомитись з новими людьми, отримати підтримку в пошуку роботи, запитати про легалізацію перебування в Польщі, або просто поставити необхідні запитання, порозмовляти, побути разом, провести час з дітьми. Щиро запрошуємо!

📍 Більше інформації тут:

<https://bit.ly/35QRoYC>

🇵🇱 W niedzielę, 10.04 odbędzie się trzecie spotkanie z cyklu, współorganizowane przez Centrum Wielokulturowe w Krakowie i JCC Krakow

Na Info spotkaniu można poznać nowych ludzi, dostać wsparcie w szukaniu pracy, zapytać o legalizację pobytu w Polsce, albo po prostu zadać pytania, porozmawiać, побыć razem, spędzić czas z dziećmi.

Zapraszamy serdecznie!

📍 Więcej informacji tutaj:

<https://bit.ly/35QRoYC>



KONCERT DLA UKRAINY
W WILLI DECJUSZA

10 KWIETNIA, 17:00

 [Instytut Kultury Willa Decjusza](#) zaproszuje na koncert Dla Ukrainy, який відбудеться в неділю, 10 квітня.

 На фортепіано гратиме Лада Хазанович. Почуємо твори Йоганна Себастьяна Баха, Роберта Шумана, Фрідерика Шопена та українських композиторів: Мирослава Скорика та Валентина Сильвестрова.

 Лада Хазанович закінчила Національну музичну академію ім Чайковського в Києві в класі фортепіано проф. М. Степаненко. Учасниця як сольних, так і камерних ансамблів, досвідчена концертмейстер хорових колективів, співаків класики, естради, джазу та балетних колективів. Виступала в Україні, Китаї, Швейцарії, Німеччині та Великобританії.

 Під час концерту буде проведено благодійну акцію на підтримку діяльності Польської медичної місії в Україні. Вхід вільний!

Коли: 10 квітня, 17:00

Де: Willa Decjusza, ul. 28 lipca 1943 17a

 [Instytut Kultury Willa Decjusza](#) zaprasza na koncert Dla Ukrainy, który odbędzie się w niedzielę, 10 kwietnia.

 Na fortepianie zagra Lada Khazanovych. Usłyszymy utwory Jana Sebastiana Bacha, Roberta Szumanna, Fryderyka Chopina oraz kompozytorów ukraińskich: Myrosława Skoryka i Walentyna Silwestrowa.

 Lada Khazanovych ukończyła Narodową Akademię Muzyczną im. Czajkowskiego w Kijowie w zakresie gry na fortepianie w klasie prof. M. Stepanenko. Wykonawczyni zarówno koncertów solowych, jak i z kameralnymi zespołami, doświadczona akompaniatorka chórów, wokalistów klasycznych, popowych, jazzowych czy zespołów baletowych. Występowała w Ukrainie oraz Chinach, Szwajcarii, Niemczech i Wielkiej Brytanii.

📌 Podczas koncertu prowadzona będzie akcja charytatywna wspierająca działania Polskiej Misji Medycznej dla Ukrainy. Wstęp wolny!
Kiedy: 10 kwietnia, 17:00
Gdzie: Willa Decjusza, ul. 28 lipca 1943 17a

Warsztaty teatralne dla dzieci z Ukrainy

Майстер-клас з театру для дітей з України



Майстер-клас з театру для дітей з України

Warsztaty teatralne dla dzieci z Ukrainy w wieku 12-15 lat

Miejsce: ul. Sokolska 13 30-510 Kraków

Театральний майстер-клас для дітей 12-15 років з України

Запрошуємо на театральний майстер-клас для дітей 12-15 років з України. Буде багато веселощів, інтерактивів, а також роботи з уявою, тілом і голосом.

meil: edukacja@ckpodgorza.pl

12 656 36 70 wew. 30

У театральній майстерні:

Ви навчитеся акторським прийомам, які використовують актори в театрі, кіно та на телебаченні

Ви дізнаєтеся, які техніки використовують актори перед виступом
ви розвинете свою уяву

ви сформуєте свій голос, дикцію та музичний слух

ви разом з іншими учасниками створите власний театральний етюд, який представите на виступі, в останній день мастер-класу

ви познайомитесь зі своїми однолітками, які мають подібні інтереси, як і ви

Майстер-клас проводитимуть польська актриса і театральний діяч Юстина Зелонка та українська перекладачка, музикант, студентка акторства Соломія Красноштан, тож мастер-класи будуть перекладені українською. При цьому діти зможуть вивчати польські слова зі сфери театру та кіно.

Кількість місць обмежена, реєстрація на Edukacja@ckpodgorza.pl

Harmonogram/Розклад

20.04.2022 r. – I grupa/1-a група 15.00-17.00, II grupa/2-a група 18.00-20.00

21.04.2022 r. – I grupa/1-a група 16.00-18.00, II grupa/2-a група 18.00-20.00

22.04.2022 r. – I grupa/1-a група 15.00-17.00, II grupa/2-a група 18.00-20.00

23.04.2022 r. – obie grupy/обидві групи 12.00-15.00

<http://www.ckpodgorza.pl/.../warsztaty-teatralne-dla...>

Na warsztatach teatralnych:

nauczysz się technik aktorskich stosowanych przez aktorów w teatrze, filmie i telewizji

dowiesz się jak wygląda rozgrzewka każdego aktora przed występem

rozwiniesz swoją wyobraźnię, będziesz kształtował swój głos i dykcję oraz słuch muzyczny,

stworzysz wraz z innymi uczestnikami własną etiudę teatralną, którą zaprezentujesz na

pokazie, ostatniego dnia warsztatów, zintegrujesz się ze swoimi rówieśnikami, którzy mają

podobne zainteresowania, co Ty

Warsztaty będą prowadzone przez polską aktorkę i instruktorkę teatralną - Justynę Zielonkę i przez ukraińską tłumaczkę, muzyka, studentkę akторства, Solomię Krasnoshtan, więc będą tłumaczone na język Ukraiński. Przy okazji dzieci będą mogły poznać polskie słowa z zakresu teatru i filmu.

Ilość miejsc ograniczona, zapisy edukacja@ckpodgorza.pl

**Безкоштовні заняття
для підлітків**

Darmowe zajęcia dla młodzieży

Запрошуємо молодих людей (12-18 років)
на безкоштовні заняття з 21 березня 2022 року
по 24 червня 2022 року

Zapraszamy młodzież (12-18 lat) na darmowe zajęcia
od 21 marca 2022 do 24 czerwca 2022

- Баскетбол
- Футбол
- Настільний теніс
- Психолог
- Уроки польської мови
- Koszykówka
- Piłka nożna
- Tenis stołowy
- Psycholog
- Lekcje języka polskiego

**Hala 100-lecia
Cracovii**
Al. Marszałka F. Focha 40
30-119 Kraków

Як туди дістатися?
Перевіряйте!
Jak trafić? Odwróć!

Додаткова інформація та записи:
<https://halacracovii.pl/dla-ukrainy>

Informacje i zapisy:
<https://halacracovii.pl/dla-ukrainy>
dlaukrainy@halacracovii.pl

Організовуємо спортивні заняття, уроки польської мови та сеанс з психологом для молодих людей з України 12-18 років. Запрошуємо батьків записувати своїх дітей на заняття! Ми хочемо вчитися і тренуватися разом з вами! Заняття для молодих людей з України безкоштовні.

СПОРТ

Баскетбол - понеділок, п'ятниця (11:30 - 13:00) Футбол - вівторок, четвер (11:30 - 13:00) Настільний теніс - середа (11:30 - 13:00)

УРОКИ ПОЛЬСЬКОЇ МОВИ

Ми проводимо уроки польської мови для постійної групи дітей. Програма навчання триватиме з 21 березня по 24 червня 2022 року. Кількість місць обмежена, реєстрація можлива, якщо є вільні місця.

I група – понеділок і четверг 10:00 – 11:00 II група – вівторок і п'ятниця 10:00 – 11:00

Сесія з психологом триває 45 хвилин. Записатися на зустріч з психологом можна в графіку.

Заявки на участь на сайті:

<https://halacracovii.pl/dla-ukrainy/>

Organizujemy zajęcia sportowe, lekcje języka polskiego oraz sesję psychologa dla młodzieży z Ukrainy 12-18 lat.

Zapraszamy rodziców do zapisów dzieci na zajęcia! Chcemy uczyć się i trenować razem z Tobą! Zajęcia dla młodzieży z Ukrainy są bezpłatne.

SPORT

Koszykówka - poniedziałek, piątek (11:30-13pm). Piłka nożna - wtorek, czwartek (11:30-13:00). Tenis stołowy - środa (11:30-1:00)

LEKCJE JĘZYKA POLSKIEGO

Prowadzimy lekcje języka polskiego dla stałej grupy dzieci. Program szkolenia będzie trwał od 21 marca do 24 czerwca 2022 roku. Ilość miejsc ograniczona, możliwość zapisów jeśli są wolne miejsca.

I grupa - poniedziałek i czwartek 10:00-11:00 II grupa - wtorek i piątek 10:00-11:00

Sesja z psychologiem trwa 45 minut. W grafice można umówić się do psychologa.

Zgłoszenia do udziału na stronie:

<https://halacracovii.pl/dla-ukrainy/>



Центр інформаційної допомоги в 12 Дільниці м.Краков

Зустрічі, призначені для українців, які приїхали до Кракова, будуть відбуватися по п'ятницях о 12:00 при Інформаційним Центрі Допомоги в будинку Районної Ради XII Бежанув-Прокочім, вул. Курчаба 3 (ul.Kurczaba 3, Kraków, Rada Dzielnicy XII Biezanów-Prokocim)

Метою зустрічей є допомога в наступних питаннях:

- вирішення адміністративних справ
- допомога в оформленню дитини до школи чи дитячого садка
- навчання загальним виразам в польській мові для іноземців (навчальний процес проводять українці, які мешкають в Польщі протягом багатьох років)

[CENTRUM INFORMACYJNO-POMOCOWE DLA OBYWATELI UKRAINY]

Uruchomiliśmy Centrum Informacyjno-Pomocowe dla obywateli Ukrainy.

Spotkania dedykowane obywatelom Ukrainy przebywającym w Krakowie w ramach Centrum Informacyjno-Pomocowego Dzielnicy XII odbywać się będą w piątki (od 1.04.2022r.) o godzinie 12.00 w siedzibie Rady Dzielnicy XII Biezanów-Prokocim przy ul. Kurczaba 3.

Celem spotkań jest wsparcie i pomoc w zakresie:

- załatwienia spraw urzędowych,
- pomoc w zapisaniu dziecka do szkoły lub przedszkola,
- nauka podstawowych zwrotów w języku polskim dla obcokrajowców (realizowana przez obywateli Ukrainy mieszkających na stałe w Polsce).

ZAPRASZAMY NA KONCERT CHARYTATYWNY
Запрошуємо на благодійний концерт

NA STRUNACH NADZIEI

НА СТРУНАХ НАДІЇ

Małopolskie Centrum Dźwięku i Słowa



Alicja Zasada | chór



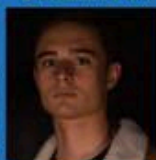
Anna Kucowałowa | fortepian



Ekaterina Kiknevelidze | skrzypce



Agnet Krasnoshtan | skława



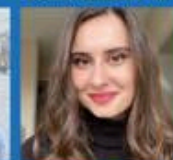
Olga Ostrołutsko | fortepian



Maria Chierowa | chór



Solomia Krasnoshtan | skława



Yuliya Ponomarev | wokół



Valentyna Mariesh | chór



Kateryna Shemeyko | chór



Zenowia Anna Danchok | fortepian



Myroslawa Kruk | bandura



Lyubov Taras | wokół



Albina Peturenko | fortepian



3 kwietnia, niedziela, godz. 18:00

Sala Widowiskowa MCDiS, Niepołomice, ul. Zamkowa 4, wejście A

Wstęp WOLNY | będziemy zbierać dobrowolne dotki na rzecz pomocy Ukrainie!

У цю неділю, в Niepołomicach відбудеться благодійний концерт "На струнах надії".
Запрошуємо!

W niedzielę 3 kwietnia, w Niepołomicach odbędzie się charytatywny koncert "Na smyczkach nadziei". Zapraszamy!



🇵🇱 Національний музей у Кракові запрошує на відкриті майстер-класи для дітей
"Зустрінемося!"

Передусім це можливість відпочити та пізнати один одного, а також знайти натхнення у світі мистецтва для вільної творчості. Кожен майстер-клас – це окрема тема, робота чи колекція, навколо якої у музеї запропонують різні види діяльності. Їхньою метою буде інтеграція, веселощі, але також спокійний відпочинок.

◆ Для кого: діти у віці 5-14 років незалежно від національності

◆ Коли: 13:30-16:00 щосереди та щочетверга

◆ Де: у різних філіях музею, деталі щодо місць та філій знайдете біля дат майстер-класів

◆ Участь у майстер-класах платна: 1 zł (квитки доступні у касах музею)

ПРОГРАМА: <https://mnk.pl/.../otwarte-warsztaty-dla-dzieci-spotkajmy...>

🇵🇱 Muzeum Narodowe w Krakowie zaprasza na otwarte warsztaty dla dzieci "Spotkajmy się!"

To przede wszystkim okazja, by odpocząć i wzajemnie się poznać, a w świecie sztuki odnaleźć inspirację do swobodnych twórczych działań. Każdy warsztat to inne zagadnienie, dzieło lub kolekcja, wokół których w Muzeum proponują różne aktywności. Ich celem celem będzie integracja, zabawa, ale także wyciszenie.

◆ Dla kogo: dzieci w wieku 5-14 lat niezależnie od narodowości

◆ Kiedy: 13:30-16:00 w każdą środę i czwartek

◆ Gdzie: w różnych oddziałach MNK, szczegóły dotyczące miejsc i oddziałów znajdują się przy datach warsztatów

◆ Udział w warsztatach płatny: 1 zł (bilety dostępne w kasie muzeum)

PROGRAM: <https://mnk.pl/.../otwarte-warsztaty-dla-dzieci-spotkajmy...>



безкоштовно
**УРОКИ
ПОЛЬСЬКОЇ МОВИ**

Понеділок 20:00 - 21:00
клуб культури Kamedulska 70
+48 533 35 60 07

Bezpłatne
**LEKCJE
JĘZYKA POLSKIEGO**

Poniedziałek 20:00 - 21:00
Klub Kultury Przegorzały, Kamedulska 70
zgłoszenia: tel. 533 35 60 07

CENTRUM KULTURY „DWOREK BIAŁOPRĄDNICKI” · INSTYTUCJA KULTURY MIASTA KRAKOWA



Klub Kultury „Przegorzały”
ul. Kamedulska 70 · 30-252 Kraków
tel. 12 429 90 52 · przegorzaly@dworek.eu

🇺🇦 Безкоштовні уроки польської мови для українців. Перші заняття в понеділок, 4 квітня о 20:00. Реєстрація: +48 533 35 60 07 або biuro.przegorzaly@dworek.eu Kamedulska 70 (зупинка Przegorzały або Przegorzały Obwodnica).

OtwartyKraków

Otwieramy bezpłatne lekcje języka polskiego dla osób z Ukrainy. Pierwsze zajęcia w poniedziałek 4 kwietnia o 20:00. Podajcie dalej!



Fundacja ZUSTRICZ

РОЗКЛАД 21-27 БЕРЕЗНЯ



ПОНЕДІЛОК

21 березня

Безкоштовні психологічні консультації (обов'язково попередній запис)

16:00 - 19:00

Безкоштовні консультації з юристом (попередній запис)

ВІВТОРОК

22 березня

18:00 - 19:00

"ПІЗНАЙКО"
для дітей 4-5 р.,
вчимося читати
українською

ЧЕТВЕР

24 березня

14:00 - 19:00 -

Консультації для
заповнення РІТ
(річний податок)

18:00 - 19:00

Розмовний клуб
польської мови
ONLINE

20:00 - 21:00

Клуб спільного
читання для дітей
online

П'ЯТНИЦЯ

25 березня

17:00 - 20:00

Інтуїтивне
малювання
для дітей та
батьків

17:00 - 20:00

Гра ключі в світ
емоцій для дітей і
батьків

СУБОТА

26 березня

12:00 - 13:00

Музичні заняття
для дітей 4 - 12
років

12:00 - 14:00 -

Дитячий
аматорський театр
"New day"

ІНФОРМАЦІЙНИЙ ПУНКТ ПІДТРИМКИ ДЛЯ УКРАЇНЦІВ

ПН - ПТ - 10:00 - 19:00

СБ - 12:00 - 18:00

Приходьте: ul. Karmelicka 34, domofon 100

Телефонуйте: +48 783 863 012

Пишіть: info@zustricz.pl / mamprawo@zustricz.pl

+48 722 297 726 - запис на юридичні та психологічні консультації

♥ Запрошуємо до ZUSTRICZ ♥

Розклад на 21.03.2022 – 27.03.2022

Всі заняття в розкладі можуть бути змінені

!! Усі заняття для діток у Фундації безкоштовні, просимо резервувати місце за телефоном +48783863012 !!

◆ Понеділок – 21.03.2022 ◆

10:00 - 19:00 - Інформаційний пункт підтримки для українців

Безкоштовні психологічні консультації (обов'язково попередній запис)

16:00 - 19:00 - Безкоштовні консультації з юристом (попередній запис)

◆ Вівторок – 22.03.2022 ◆

10:00 - 19:00 - Інформаційний пункт підтримки для українців

18:00 - 19:00 - Пізнайко (проводить Світлана Слепих)

◆ Четвер – 24.03.2021 ◆

10:00 - 19:00 - Інформаційний пункт підтримки для українців

15:00 - 20:00 - Консультації для заповнення РІТ (річний податок) (проводить Віталій Петюренко) - реєстрація - <https://tiny.pl/9pgdv>

18:00 - 19:00 - Розмовний клуб польської мови у фундації (проводять Данута Бенер, Петро Запольський) ONLINE

20:00 - 21:00 - Клуб спільного читання для дітей (проводить Світлана Слепих)
ONLINE (запис - <https://t.me/jointreadinginukrainian>)

◆ П'ятниця 25.03.2022 ◆

10:00 - 19:00 - Інформаційний пункт підтримки для українців

17:00 - 20:00 - Інтуїтивне малювання для батьків та дітей (проводить Людмила Дубровська)

17:00 - 20:00 - Гра ключі в світ емоцій для батьків та дітей (проводить Світлана Слепих)

◆ Субота 26.03.2022 ◆

12:00 - 18:00 - Інформаційний пункт підтримки для українців

12:00 - 13:00 - Музичні заняття для дітей (проводить Леся Бородавка)

12:00 - 13:00 - Дитячий аматорський театр "New day" (проводить Юля Заболотна)

[#fundacijazustricz](#) [#zustricz](#) [#зустріч](#) [розклад](#) [#українцівкракові](#)

♥ Zapraszamy do ZUSTRYCHU ♥

Grafik na 21.03.2022 - 27.03.2022

Wszystkie zaplanowane zajęcia ulegają zmianie

!! Wszystkie zajęcia dla dzieci w Fundacji są bezpłatne, prosimy o rezerwację miejsca pod numerem +48783863012 !! ♥

◆ Poniedziałek - 21.03.2022 ◆

10:00 - 19:00 - Punkt informacyjny wsparcia dla Ukraińców

Bezpłatne konsultacje psychologiczne (obowiązuje wstępna rejestracja)

16:00 - 19:00 - Bezpłatne konsultacje z prawnikiem (nagranie wstępne)

◆ Wtorek - 22.03.2022 ◆

10:00 - 19:00 - Punkt informacyjny wsparcia dla Ukraińców

18:00 - 19:00 - Piznajko (w towarzystwie Svetlana Slepikh)

◆ Czwartek - 24.03.2021 ◆

10:00 - 19:00 - Punkt informacyjny wsparcia dla Ukraińców

15:00 - 20:00 - Konsultacja wypełnienia PIT (podatek roczny) (w towarzystwie Vitaliy Pety Žrenko) - rejestracja - <https://tiny.pl/9pgdv>

18:00 - 19:00 - Konwersacyjny Klub języka polskiego w fundacji (prowadzi Danuta Bener, Petro Zapol'skij) ONLINE

20:00 - 21:00 - Klubowe Wspólne Czytanie Dzieciom (w towarzystwie Svitlana Slepikh)

ONLINE (nagranie - <https://t.me/jointreadinginukrainian>)

◆ Piątek 25.03.2022 ◆

10:00 - 19:00 - Punkt informacyjny wsparcia dla Ukraińców

17:00-20:00 - Intuí Ćtivne rysunek dla rodziców i dzieci (w towarzystwie Lyudmila Dubrovska)

17:00 - 20:00 - Gra w klucze do świata emocji dla rodziców i dzieci (w towarzystwie Svitlana Slepikh)

◆ Sobota 26.03.2022 ◆

12:00 - 18:00 - Punkt informacyjny wsparcia dla Ukraińców

12:00 - 13:00 - Zajęcia umuzykalniające dla dzieci (w towarzystwie Lesya Borodavka)

12:00 - 13:00 - Teatr Amatorskij Dzieci "Nowy Dzień" (w towarzystwie Julii Zabolotnej)

[#fundacijazustricz](#) [#zustricz](#) [#зустріч](#) [розклад](#) [#українцівкракові](#)

**Шановні Українці для Вас у Кракові працюють такі
центри допомоги**



ЗВЕРТАЙТЕСЯ!



Фундація Зустріч «Fundacja Zustricz»

Адреса: ul. Karmelicka 34/100
тел.: +48 783 863 012

- інформаційна,
- юридична,
- психологічна допомога.

Центр "Живи в Кракові"

Адреса: ul. Radziwiłłowska 3
тел.: +48 722 297 726, +48 722 297 725

- тимчасове перебування (одна доба),
- харчування для проживаючих,
- медична та психологічна допомога,
- допомога у пошуку житла.

Centrum Wielokulturowe w Krakowie

Адреса: al. Daszyńskiego 22
Тел.: +48 887201598

- інформаційна, юридична допомога
- реєстрація до бази волонтерів,
- базові речі для проживання,
- продукти харчування.

Одяг для дітей і дорослих, продукти харчування, дитяче харчування, памперси, засоби гігієни та інше Ви можете отримати тут.

Urząd miasta Управління міста Кракова на з/д вокзалі Dworzec Główny
при пероні №4 працює **Інфопункт**, де можна перепочити 1-2 години, а потім
Вас скерують до інших пунктів і нададуть підтримку.

В **ТРЦ Галереї Краковській Galeria Krakowska** (Pawia 5) та на **Автовокзалі Dworzec Autobusowy** (Bosacka 18) працює медичний пункт.

СЛАВА УКРАЇНІ!

Klub Ukraiński w Krakowie - Fundacja Zustricz

[5 dni](#) ·

!! Шановні Українці для Вас у Кракові працюють такі центри допомоги **!!** 
ЗВЕРТАЙТЕСЯ!

 Фундація Зустріч «Fundacja Zustricz»

Адреса: ul. Karmelicka 34/100

тел.: +48 783 863 012

- інформаційна,
- юридична,
- психологічна допомога.

 Центр "Живи в Кракові"

Адреса: ul. Radziwiłłowska 3

тел.: +48 722 297 726, +48 722 297 725

- тимчасове перебування (одна доба),
- харчування для проживаючих,
- медична та психологічна допомога,
- допомога у пошуку житла.

 Centrum Wielokulturowe w Krakowie

Адреса: al. Daszyńskiego 22

Тел.: +48 887201598

- інформаційна, юридична допомога
- реєстрація до бази волонтерів,
- базові речі для проживання,
- продукти харчування.

Одяг для дітей і дорослих, продукти харчування, дитяче харчування, памперси, засоби гігієни та інше Ви можете отримати тут.

 Urząd miasta Управління міста Кракова на з/д вокзалі Dworzec Główny при пероні №4 працює Інфопункт, де можна перепочити 1-2 години, а потім Вас скерують до інших пунктів і нададуть підтримку.

 В ТРЦ Галереї Краковській Galeria Krakowska (Pawia 5) та на Автовокзалі Dworzec Autobusowy (Bosacka 18) працює медичний пункт.

СЛАВА УКРАЇНІ!

!! ☐ Drodzy Ukraińcy dla Was w Krakowie działają takie ośrodki pomocy **!!** ☐ 
SKONTAKTUJ SIĘ!

 Spotkanie Fundacji «Fundacja Zustricz »

Adres: ul. Karmelka 34/100

tel. : +48 783 863 012

- informacyjne,
- legalne,
- pomoc psychologiczna.

 Ośrodek "Na żywo w Krakowie"

Adres: ul. Radziwiłłowska 3

tel. : +48 722 297 726, +48 722297 725

- pobyt tymczasowy (jeden dzień),
- jedzenie dla żywych,
- pomoc medyczna i psychologiczna,
- pomoc w znalezieniu domu.

 Centrum Wielokulturowe w Krakowie

Adres: al. Daszyński 22

Tel.: +48 887201598

- pomoc informacyjna, prawna
- rejestracja do bazy wolontariuszy,
- podstawowe rzeczy do życia,
- produkty spożywcze.

Odzież dla dzieci i dorosłych, jedzenie, jedzenie dla dzieci, pieluchy, środki higieniczne i inne. Możesz to dostać tutaj.

i □ Urząd miasta Krakowa na dworcu z/d dworzec główny przy peronie nr 4 działa punkt informacyjny, gdzie można rozpocząć 1-2 godziny, a następnie kieru дие do innych punktów i udzielacie wsparcia.

 w galerii trc krakowska galeria krakowska (pawia 5) oraz dworcu autobusowym dworzec autobusowy (bosacka 18) działa punkt medyczny.

CHWAŁA UKRAINIE!

Безкоштовні ресурси для вивчення польської мови



Klub Ukraiński w Krakowie - Fundacja Zustricz

[2 dni](#) ·

💖💖 Darmowe zasoby do nauki języka polskiego 💖💖

📌 Bezpłatne platformy online do nauki języka polskiego:

📌 <http://www.polskijazyk.pl/ua/e-szkolenia/moje-kursy/>

📌 <https://www.lingohut.com/.../%D0%B2%D1%87%D0%B8%D1%82%D0...>

📌 <https://www.popolskupopolsce.edu.pl/>

📌 <https://polski.info/uk>

📌 Kanały na YouTube do nauki języka polskiego:

📌 <https://www.youtube.com/c/KanApkaPolski/videos>

📌 <https://www.youtube.com/c/FreeInTalkINUA/videos>

📌 <https://www.youtube.com/c/PolskiTu>

📌 <https://www.youtube.com/c/polskionline/videos>

📌 <https://www.youtube.com/.../UCWDQP9i4ry1N4-tAe5h4auA/videos>

📌 Bezpłatne materiały do nauki języka polskiego

📌 [https://cupofpolish.org/darmowe-materialy-do-nauki.../...](https://cupofpolish.org/darmowe-materialy-do-nauki.../)

📌 <https://www.gov.pl/.../materialy-dydaktyczne-do-nauki...>

📌 Materiały dla dzieci <https://www.hellopolish.pl/jezyk-polski-dla-przedszkoli/...>

📌 Bezpłatne kursy nauki języka polskiego:

📌 UJ

📌 Centrum Kultury Podgórze <http://www.ckpodgorza.pl/.../bezplatne-lekcje-polskiego...>

📌 Szkoła Akcent <https://www.facebook.com/.../a.18382993.../5320105354668879/>

📌 Varia Centrum Języka Polskiego

<https://www.facebook.com/.../a.1015036.../10159853645238588/>

📌 Szkoła Języka polskiego Together

<https://www.facebook.com/.../a.12843305.../4709354882506346/>

📌 Dialog School of Polish (kursy dla osób 50+)

<https://www.facebook.com/.../a.58825190.../6971292962941631/>

📌 Ukraińsko-polski mówca

<https://otwarty.krakow.pl/zalacznik/411594>



Дозвілля та освіта для дітей, які вимушено залишили свої домівки через війну (м. Краків)



Klub Ukraiński w Krakowie - Fundacja Zustricz

3 dni ·

Дорогі українські діти та батьки, у зв'язку із гострою потребою влаштувати побут та дозвілля дітей, що прибули до Кракова з України, ділимося з вами інформацією про заклади освіти та додаткові заходи, що відбуватимуться найближчим часом.

!! Важливо !! Інформація буде постійно доповнюватися, просимо слідкувати за оновленнями.

 ШКОЛИ

Діти України 7-18 років приймаються до державних шкіл і беруться під опіку та навчання на умовах, що застосовуються до громадян Польщі. Щоб зарахувати дітей у школу необхідно подати заяву до директора школи.

Клас визначається на підставі документів виданих школою за кордоном, а за відсутності таких документів - декларації батьків про загальний обсяг навчання за кордоном. Не треба перекладати документів польською мовою присяжним перекладачем.

Крім того, батьки дитини можуть звернутися до директора зарахувати її до нижчого класу, ніж це впливає із закінчених шкільних років.

! Іноземці, які не володіють польською мовою можуть:

1. Брати участь у додаткових уроках польської мови. Заняття можуть проводитися індивідуально або в групах протягом визначеного часу, не менше 2 годин на тиждень.

2. Скористатися додатковими корекційними заняттями в просторі викладання предметів, організованими органом управління школи не більше 12 місяців.

3. Скористатися допомогою україномовного асистента навчального процесу, якщо такий фахівець працює у школі.

Тут можна дізнатися локалізацію польських шкіл, де працюють україномовні асистенти учнів, що допомагають у адаптації до навчального процесу.

 <https://www.google.com/maps/d/u/0/viewer...>

 ПОЗАКЛАСНІ ЗАНЯТТЯ, АДАПТАЦІЯ ТА ДОЗВІЛЛЯ

нижче зібрана інформація про події та заняття, а також місця проведення дозвілля, котрі будуть актуальними в найближчий тиждень. Просимо слідкувати за оновленнями.

 Klub Ukraiński Fundacja ZUSTRICZ

Щосуботи запрошуємо дітей 5-12 років та 13-18 років до українського дитячого театру "NEW DAY". Реєстрація за номером +48 783 863 012.

 Bawialnia M. w stylu Montessori

<https://www.facebook.com/bawialniamontessori>

05-06 березня 2022 року - грайте за допомогою Марії Монтессорі та багато іншого.

 TeatrKTO

<https://www.facebook.com/events/340483768001670/>

5 та 6 березня Театр КТО запрошує дітей з України, разом з їх батьками на спектаклі сімейні без слів. Хочемо хоч на хвилинку викликати усмішку на ваших обличчях. Зв'яжіться з нами на Facebook, забронювати безкоштовні квитки. Тел: +48 605 365 444 (PL, RUS).

 Kino Pod Baranami

<https://www.facebook.com/kinopodbaranami/posts/10159812353194494>

5-8 та 10 березня о 10.00 год кінотеатр Pod Baranami запрошує дітей 3-9 років до перегляду мультфільмів. Подробиці за посиланням.

 TS Tramwaj

<https://www.facebook.com/tstramwaj/posts/649073329543479>

6 березня о 10.00 год спортивна команда TS Tramwaj запрошує українських дітей пограти у футбол. Вулиця Praska 61A. Прохання контактуватися за вказаними у посиланні номерами телефонів відповідно до віку дітей.

📍 Żywe Muzeum Obwarzanka

<https://www.facebook.com/muzeumobwarzanka/>

5 березня 2022 року о 10:30 - приходьте та дізнавайтеся про історію краківського пряника. Хочете запекти самі – можна з маком, сіллю чи кунжутом?

Ціна: безкоштовно

📍 Ośrodek Kultury Kraków-Nowa Huta

<https://www.facebook.com/events/539665630630920/>

6-18 березня 2022 р. від 10:00-18:00 філії центру організовують ігровий простір для дітей з анімацією і іграми. Деталі у заході.

📍 Kino Kijów

<https://www.facebook.com/kinokijow/>

04 - 13 березня 2022 року - покази дитячих казок українською мовою в залах кінотеатрів.

📍 GOjump - Park trampolin Kraków

<https://www.facebook.com/gojumpkrakow/>

9 березня 2022 року о 10:00-21:00 - весь день двері GOjump будуть відкриті для українських дітей безкоштовно. У цей день кожна дитина може грати одну годину.

📍 Kino Paradox na ul. Krupniczej

<https://www.facebook.com/events/290120899892665/?ref=newsfeed>

5-6 березня 2022 року - Шоу казок Том і Джеррі українською мовою.

📍 Anikino - najbardziej urozmaicone urodziny w Krakowie

<https://www.facebook.com/164365670240306/posts/5259813494028806/>

1-31 березня 2022 року - дитячий майданчик пропонує безкоштовні квитки на 1,5 години розваг для дітей.

📍 ZOO Kraków

<https://www.facebook.com/2018486498425932/posts/3099907190283852/>

7-11 березня 2022 р. 12:00 - відвідування Краківського зоопарку в поєднанні з майстер-класами з тваринами. Крім того, відвідати зоопарк можна з 10.00 до 17.00.

Ціна: 1 зл

📍 Ośrodek Kultury Ruczaj

<https://www.facebook.com/OK.Ruczaj/posts/5325447270813124>

10 березня об 11.00-13.00 год в нашому центрі культури (При католицькій церкві вул. Rostworowskiego) сердечно запрошуємо Мам та дітей з України, які перебувають на Ручаї, на інтеграційну зустріч, на якій допоможемо вам та дітям знайти себе у новому оточенні. Записи через Facebook Messenger.

📍 Centrum Młodzieży

<https://www.facebook.com/CentrumMlodziezy/posts/4775447675825551>

7-11 березня проводиться безкоштовно опіка над дітьми. подробиці за посиланням.

📍 Biblioteka Krakow

<https://www.biblioteka.krakow.pl/>

Щасливий куточок буде створений в Філії 8 (вул. Brodowicza, 1). Він буде простором для читання, гри і розвитку. Діти разом з батьками зможуть провести тут час, розвивати свої здібності, взяти участь в креативних зустрічах і майстер класах, які допоможуть їм адаптуватися у Кракові.

📍 Курси польської мови для дітей і дорослих

<https://www.facebook.com/karol.dudek.961/posts/5359025777450026> За посиланням детальна інформація та форма для реєстрації

📍 Centrum Kultury Calasanz

<https://www.facebook.com/CalasanzWieczysta/posts/1565082250535938>

Спільно із Загальноосвітньою школою номер 45 запрошуємо на різноманітні музичні, творчі, спортивні, інформаційні та мовні заняття. Обов'язкова реєстрація! Подробиці за посиланням.

📍 VictoriaCenterPrimarySchool

<https://www.facebook.com/vcps.krakow>

Щодня о 15-18 год щиро запрошуємо українських дітей до нас в дитячу кімнату. Запис за тел: +48 501 227 393

📍 Arthub.Help

<https://www.facebook.com/groups/728099518356478>

В кожні четвер, середу та п'ятницю р 12.00-16.30 год зустрічаємося в Kawiarnia Literacka (ul. Krakowska 41)

Творчість - це спасіння і підтримка для психіки. Будемо знайомитися, креативити, малювати, ліпити, вирізати і клеїти. Інстаграм <https://instagram.com/arthub.help>

📍 Małe Miasto Wielka Wyobraźnia

<https://www.facebook.com/107246394397519/posts/482138290241659/>

Казкова кімната для дітей - пишіть, щоб записатися на конкретний день.

📍 FIND YOUR WAY event space

Творчі і відновлюючі антистресові заняття для дітей і дорослих з Понеділка по П'ятницю. Потрібна реєстрація!

Розклад тут: <https://fb.watch/bxJzqfsawT/>

📍 AnyTime-Education

https://www.facebook.com/permalink.php?story_fbid=470909894697391&id=102301508224900

Щиро запрошуємо Ваших діток на безкоштовні арт-терапевтичні заняття рідною мовою, а Ви у цей час зможете познайомитися з польською мовою, основними зворотами та фразами, які полегшать Вам спілкування з гостинними та щирими мешканцями Кракова. Формуються СУБОТНІ групи. Подробиці за посиланням: <https://www.facebook.com/zustricz>

📍 MDK DomHarcera

<https://www.facebook.com/mdklotnicza/posts/7472133432804755>

Молодіжний дім культури запрошує на ігровий майданчик і чаювання. Поблизу є алейки для прогулянки. В годинах 9.00-14.00 діти можуть гратися в дитячих кімнатах з столиками для пінг-понгу, настільними іграми. Детальна інформація за тел: tel. 606 709 083 lub (12) 411 91 89 - Mieczysław Czytajło.

📍 MiejsceAktywnościMieszkańców

9 березня 10.00-17.00 год працюватимуть консультанти із хустоносіння для мам малюків.

📍 HelenDoronWieliczka

<https://www.facebook.com/HelenDoronWieliczka/posts/988607081862615>

З 10 березня щочетверга о 15.00 год запрошуємо усіх Українців, котрі знайшли свій притулок в Польщі на безкоштовні курси польської мови. Зацікавлених просимо звертатися за номером 535 370 355

📍 Staromiejskie Centrum Kultury Młodzieży

ul. Wietora 13/15, Kraków

<https://www.sckm.krakow.pl/pokoj-miejsce-zabaw-dla-dzieci...>

СПОКІЙ – дружлюбне місце для дітей та батьків з України.

Запрошуємо Вас на безкоштовні заняття малювання, музики, театральні та циркові, танцювальні та просто пограти в настільні ігри.

Тут ви зможете відпочинути, випити чаю, поговорити, а Ваша дитина спокійно проведе час.

Понеділок–п'ятниця: з 12.00 до 15.00

Починаємо 7 березня!

📍 Soboty w przedszkolu „Krasnal”/Суботи в дитячому садку «Краснал» [UA] 🇺🇦

<https://www.facebook.com/.../a.161577516.../4996883640393416>

ul. Gwarna 2a w Krakowie

Дати:

5.03., 12.03., 19.03., 26.03., 2.04., 9.04., 23.04., 30.04., 7.05., 14.05., 21.05., 28.05.

О котрій годині:

8.00 - 16.00 (ви можете прийти в будь-який час і залишитися скільки завгодно)

📍 Day Care — Майстерні „Під Баранами” („Pod Baranami”)

Заняття безкоштовні, всі вони будуть проводитися українською мовою або будуть переведені на українську мову.

● Посилання на форму: https://bit.ly/daycare_zapisy_na_zajecia

<https://www.facebook.com/Tymczasowe-przedszkole-pod-Baranami-109254901702659>

Droгие ukraińskie dzieci i rodzice, ze względu na skrajną potrzebę zapewnienia utrzymania i wolnego czasu dzieciom, które przybyły do Krakowa z Ukrainy, udostępniamy Państwu informacje o placówkach oświatowych i dodatkowych środkach, ce w najbliższym czasie.

!! !! ☐ Ważne !! ☐ Informacje będą na bieżąco aktualizowane, prosimy śledzić na bieżąco.

🏫 SZKOŁY

Dzieci Ukrainy 7-18 lat są przyjmowane do szkół publicznych i są przejmowane pod opiekę i szkolenia na warunkach stosowanych wobec obywateli Polski. W celu zapisania dzieci do szkoły należy zgłosić się do dyrektora szkoły.

Klasa ustalana jest na podstawie dokumentów wystawianych przez szkołę za granicą, a przy braku takich dokumentów oświadczenia rodziców o ogólnej wysokości kształcenia za granicą. Nie ma potrzeby tłumaczenia dokumentów na język polski przez tłumacza przysięgłego.

Ponadto rodzice dziecka mogą poprosić dyrektora o zapisanie jej do klasy niższej niż wynika to z zakończonych lat szkolnych.

! Obcokrajowcy, którzy nie mówią po polsku mogą:

1. Weź udział w dodatkowych lekcjach języka polskiego 🇵🇱. Zajęcia mogą być prowadzone indywidualnie lub w grupach na ustalony czas, co najmniej 2 godziny tygodniowo.

2. Skorzystaj z dodatkowych zajęć korekcyjnych w przestrzeni dydaktycznej przedmiotowej organizowanych przez organ zarządu szkoły na okres nie dłuższy niż 12 miesięcy.

3. Skorzystaj z pomocy ukraińskojęzycznego  asystenta procesu edukacyjnego jeśli taki specjalista pracuje w szkole.

Tutaj można poznać lokalizację polskich szkół, w których pracują ukraińskojęzyczni asystenci uczniów, którzy pomagają w adaptacji do procesu nauki.

 <https://www.google.com/maps/d/u/0/viewer...>

 ZAJĘCIA, ADAPTACJA I LICENCJA

poniżej informacje na temat wydarzeń i zajęć oraz miejsc wypoczynkowych, które będą aktualne w nadchodzącym tygodniu. Proszę czekać na aktualizacje.

 Klub Ukraiński Fundacja ZUSTRICZ

W każdą sobotę zapraszamy dzieci 5-12 lat i 13-18 lat na ukraiński teatrzyk dla dzieci "NOWY DZIEŃ". Zapisy pod numerem +48 783 863 012.

 Bawialnia M. w stylu Montessori

<https://www.facebook.com/bawialniamontessori>

05-06 marca 2022 - zabawa z Marią Montessori i wiele więcej.

 Teatr KTO

<https://www.facebook.com/events/340483768001670/>

5 i 6 marca teatrzyk który zaprasza dzieci z Ukrainy wraz z rodzicami na spektakl rodzina bez słów. Chcemy choć na chwilę wywołać uśmiech na Waszych twarzach. Skontaktuj się z nami na Facebooku, aby zarezerwować bezpłatne bilety. Tel: +48 605 365 444 (PL, RUS).

 Kino Pod Baranami

<https://www.facebook.com/kinopodbaranami/posts/10159812353194494>

5-8 i 10 marca godz. 10.00 Kino Pod Baranami zaprasza dzieci 3-9 lat do oglądania kreskówek. Więcej szczegółów pod linkiem.

 TS Tramwaj

<https://www.facebook.com/tstramwaj/posts/649073329543479>

6 marca o godz. 10.00 drużyna sportowa ts tramwaj zaprasza ukraińskie dzieci do gry w piłkę nożną. Ulica Praska 61A. Proszę kontaktować się pod numerami telefonów podanymi w linku według wieku dzieci.

 Żywe Muzeum Obwarzanka

<https://www.facebook.com/muzeumobwarzanka/>

5 marca 2022 godz. 10:30 - zapraszamy i poznajcie historię krakowskiego piernika. Chcesz upiec samemu - możesz z makiem, solą czy sezamem?

Cena: bezpłatna

 Ośrodek Kultury Kraków-Nowa Huta

<https://www.facebook.com/events/539665630630920/>

6-18 marca 2022 r. w godz. 10:00-18:00 oddział centrum organizuje przestrzeń zabaw dla dzieci z animacją i zabawami. Szczegóły w wydarzeniu.

 Kino Kijów

<https://www.facebook.com/kinokijow/>

04-13 marca 2022 - pokazy bajek dziecięcych w języku ukraińskim w salach kin.

 GOjump - Park Trampolin Kraków

<https://www.facebook.com/gojumpkrakow/>

9 marca 2022 w godz. 10:00-21:00 - drzwi GOjump będą otwarte dla ukraińskich dzieci za darmo przez cały dzień. Tego dnia każde dziecko może bawić się przez godzinę.

📍 Kino Paradox na ul. Krupniczej

<https://www.facebook.com/events/290120899892665/?ref=newsfeed>

5-6 marca 2022 - pokaz bajki Tom i Jerry w języku ukraińskim.

📍 Anikino - najbardziej urozmaicone urodziny w Krakowie

<https://www.facebook.com/164365670240306/posts/5259813494028806/>

1-31 marca 2022 - plac zabaw oferuje bezpłatne bilety na 1,5 godziny rozrywki dla dzieci.

📍 ZOO Kraków

<https://www.facebook.com/2018486498425932/posts/3099907190283852/>

7-11. marca 2022 r. 12:00 - zwiedzanie krakowskiego zoo w połączeniu z warsztatami ze zwierzętami. Dodatkowo można zwiedzać zoo od 10.00 do 17.00. Cena: 1 zł

📍 Ośrodek Kultury Ruczaj

<https://www.facebook.com/OK.Ruczaj/posts/5325447270813124>

10 marca w godz. 11.00-13.00 w naszym centrum kultury (przy kościele katolickim ul. Rostworowskiego) serdecznie zapraszają mamy i dzieci z Ukrainy będące w Ruchai na spotkanie integracyjne, na którym pomożemy Wam i dzieciom odnaleźć się w nowym otoczeniu. Nagrania przez Facebooka Messengera.

📍 Centrum Młodzieży

<https://www.facebook.com/CentrumMlodziezy/posts/4775447675825551>

7-11 marca odbywa się bezpłatna opieka nad dziećmi. Więcej szczegółów pod linkiem.

📍 Biblioteka Kraków

<https://www.biblioteka.krakow.pl/>

Wesoły zakątek powstanie w Filii 8 (ul. Szerzejsza, 1). Będzie to przestrzeń do czytania, zabawy i rozwoju. Dzieci wraz z rodzicami będą mogły spędzać tu czas, rozwijać swoje umiejętności, uczestniczyć w kreatywnych spotkaniach i warsztatach, które pomogą im się dostosować w Krakowie.

📍 Kursy języka polskiego dla dzieci i dorosłych

<https://www.facebook.com/karol.dudek.961/posts/5359025777450026> Kliknij link, aby uzyskać szczegółowe informacje i formularz rejestracyjny

📍 Centrum Kultury Calasanz

<https://www.facebook.com/CalasanzWieczysta/posts/1565082250535938>

Wraz ze Szkołą Ogólnokształcącą numer 45 zapraszamy na różnego rodzaju zajęcia muzyczne, kreatywne, sportowe, informacyjne i językowe. Rejestracja obowiązkowa! Więcej szczegółów pod linkiem.

📍 Victoria Centrum Szkoły Podstawowej

<https://www.facebook.com/vcps.krakow>

Codziennie w godz 15-18 serdecznie zapraszamy dzieci ukraińskie do nas do pokoju dziecięcego. Zapisy telefoniczne: +48 501 227 393

📍 Arthub. Pomocy!

<https://www.facebook.com/groups/728099518356478>

W każdy czwartek, środę i piątek p. 12.00-16.30 spotykamy się w kawiarnia literacka (ul. Kraków 41)

Kreatywność to zbawienie i wsparcie dla psychiki. Spotkajmy się, bądźmy kreatywni, rysujemy, klejmy, wycinamy i klejmy. Instagram <https://instagram.com/arthub.help>

📍 Małe Miasto Wielka Wyobraźnia

<https://www.facebook.com/107246394397519/posts/482138290241659/>

Bajeczny pokój dla dzieci - napisz, aby zarezerwować konkretny dzień.

📍 ZNAJDŹ SWOJĄ DROGĘ przestrzeń

Kreatywne i restoracyjne zajęcia antystressowe dla dzieci i dorosłych od poniedziałku do piątku. Obowiązują zapisy!

Harmonogram tutaj: <https://fb.watch/bxJzqfsawT/>

📍 W dowolnym czasie - edukacja

https://www.facebook.com/permalink.php?story_fbid=470909894697391&id=102301508224900

Serdecznie zapraszamy Wasze pociechy na bezpłatne zajęcia arteterapii w języku ojczystym, a w tym czasie będziecie mogli zapoznać się z językiem polskim, podstawowymi zwrotami i zwrotami, które ułatwią Wam kontakt z gościnnymi i szczerzy mieszkańcy Krakowa. Tworzą się grupy SOBOTNIE. Więcej szczegółów pod linkiem.

<https://www.facebook.com/zustricz>

📍 MDK DomHarcera

<https://www.facebook.com/mdklotnicza/posts/7472133432804755>

Młodzieżowy Dom Kultury zaprasza na plac zabaw i herbatę. W pobliżu znajdują się pasy spacerowe. W godzinach 9.00-14.00 dzieci mogą bawić się w salach dziecięcych ze stolikami do ping ponga, gry planszowe. Szczegółowe informacje pod nr tel: tel. 606 709 083 lub (12) 411 91 89 - Mieczysław Czytaj.

📍 MiejsceAktywnościMieszkańców

9 marca 10.00-17.00 będą pracować konsultanci z hustonosinn â dla mam maluszków.

📍 HelenDoronWieliczka

<https://www.facebook.com/HelenDoronWieliczka/posts/988607081862615>

Od 10 marca w każdy czwartek o godz. 15.00 zapraszamy wszystkich Ukraińców, którzy znaleźli swój prihistok w Polsce na bezpłatne kursy języka polskiego. Zainteresowanych proszę o kontakt 535 370 355

📍 Staromiejskie Centrum Kultury Młodzieży

ul. Wietora 13/15, Kraków

<https://www.sckm.krakow.pl/pokoj-miejsce-zabaw-dla-dzieci...>

CALM to miejsce przyjazne dzieciom i rodzicom z Ukrainy.

Zapraszamy na bezpłatne zajęcia rysunku, muzyki, teatru i cyrku, tańca i po prostu gry planszowe.

Tutaj możesz odpocząć, napić się herbaty, porozmawiać, a Twoje dziecko spędzi spokojnie czas.

Poniedziałek - Piątek: od 12 do 15

Zaczynamy 7 marca!

📍 Soboty w przedszkolu "Krasnal" / soboty w przedszkolu «Krasnal» [UA] 🇺🇦

<https://www.facebook.com/.../a.161577516.../4996883640393416>

ul. Gwarna 2a w Krakowie

Daty:

5.03., 12.03., 19.03., 26.03., 2.04., 9.04., 23.04., 30.04., 7.05., 14.05., 21.05., 28.05.

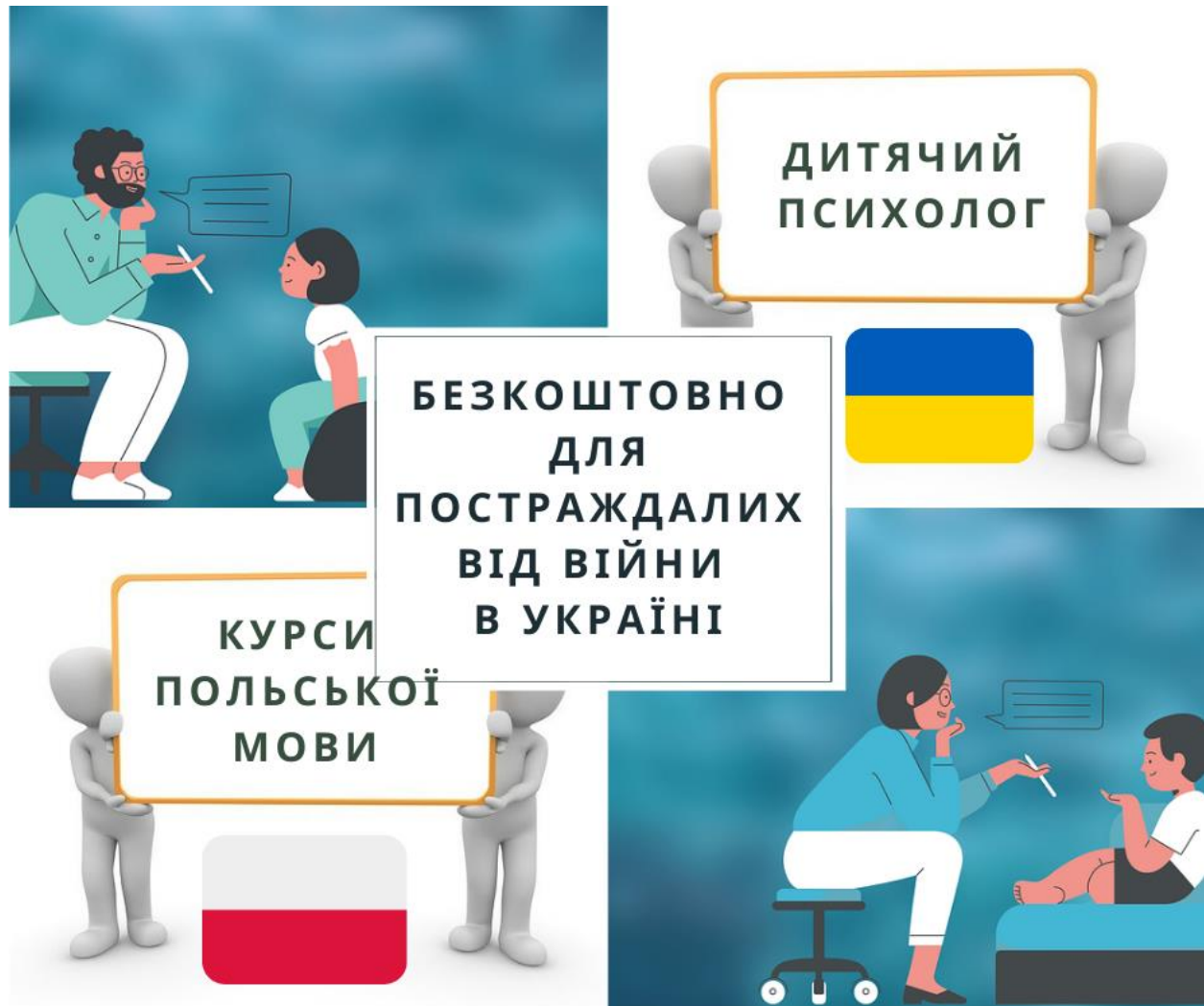
Która godzina?

8.00-16.00 (możesz przyjść kiedy tylko chcesz i zostać tak długo jak chcesz)

📍 Świetlica - warsztaty "Pod Baranami"

Zajęcia są bezpłatne, wszystkie będą prowadzone w języku ukraińskim lub przetłumaczone na język ukraiński.

- Link do formularza: https://bit.ly/daycare_zapisy_na_zajecia
<https://www.facebook.com/Tymczasowe-przedszkole-pod-Baranami-109254901702659>



БЕЗКОШТОВНА ПСИХОЛОГІЧНА ДОПОМОГА ДІТЯМ
БЕЗКОШТОВНІ КУРСИ ПОЛЬСЬКОЇ ДЛЯ БАТЬКІВ
Земляки-українці!

Щиро запрошуємо Ваших діток на безкоштовні арт-терапевтичні заняття рідною мовою, а Ви у цей час зможете познайомитися з польською мовою, основними зворотами та фразами, які полегшать Вам спілкування з гостинними та щирими мешканцями Кракова. Заняття проводить дипломований викладач польської мови з понад 16-річним досвідом Наталія Шимборська.

Мета психологічних занять: гармонізація емоційного стану після пережитих травмуючих подій; підтримка поведінки дітей, яка допомагає їм адаптуватися до нових соціальних умов.

Заняття проводить досвідчений психолог Оксана Бучинська <https://www.facebook.com/OksanaBuczynska>, яка має досвід роботи з дітьми з Луганська та Донецька, які отримали психологічні травми під час воєнних дій 2014-2018.

Місце занять: Краків, ul. Felicjanek 10/9, Coworking Any Time.

Графік занять: один раз на тиждень, протягом двох місяців.

Дві вікові групи:

I група – від 6(7) до 10(11) років – субота 11.30-12.30

II група – від 12 (11) років до 15 років – субота з 13.00 до 14.30

Чекаємо на Вас та Ваших діток вже цієї суботи.

Запис на заняття в приватному повідомленні або електронною поштою: biuro@tbapolska.eu.

DARMOWA POMOC PSYCHOLOGICZNA DLA DZIECI

BEZPŁATNE KURSY POLSKI DLA ROD

Rodacy-Ukraińczycy!

Serdecznie zapraszamy Wasze pociechy na bezpłatne zajęcia arteterapii w języku ojczystym, a w tym czasie będziecie mogli zapoznać się z językiem polskim, podstawowymi zwrotami i zwrotami, które ułatwią Wam kontakt z gościnnymi i szczyry mieszkańcy Krakowa. Zajęcia prowadzi dyplomowana nauczycielka języka polskiego z ponad 16 letnim doświadczeniem Natalia Šimborska.

Cel zajęć z psychologii: Harmonizowanie stanu emocjonalnego po traumatycznych wydarzeniach; wspieranie zachowań dzieci, które pomaga im dostosować się do nowych warunków

Zajęcia prowadzi doświadczona psycholog Oksana Buchińska <https://www.facebook.com/OksanaBuczynska> która ma doświadczenie w pracy z dziećmi z Ługańska i Doniecka, które doznały obrażeń psychicznych podczas wojny 2014-2018.

Miejsce zajęć: Kraków, ul. Felicytacje 9/10 Coworking w każdej chwili

Plan zajęć: raz w tygodniu, przez dwa miesiące.

Dwie grupy wiekowe:

I grupa - od 6 (7) do 10 (11) lat - sobota 11.30-12.30

Grupa II - od 12 (11) lat do 15 lat - sobota od 13.00 do 14.30

Czekam na Ciebie i Twoje dzieci w najbliższą sobotę.

Zapisy na zajęcia w wiadomości prywatnej lub mailowo: biuro@tbapolska.eu. Ja.



Дозвілля та освіта для дітей які вимушено залишили свої домівки через війну (м. Краків)



ZUSTRIĆ



**P R A W A
C Z Ł O W I E K A**

BEZPŁATNA POMOC PRAWNA DLA OSÓB UCIEKAJĄCYCH Z UKRAINY

**ДЕ ОТРИМАТИ БЕЗКОШТОВНУ
ПРАВОВУ ДОПОМОГУ БІЖЕНЦЯМ
З УКРАЇНИ**

**FREE LEGAL AID TO PERSONS
FLEEING UKRAINE**



Де отримати безкоштовну правову допомогу біженцям з України:

👉 Мультикультурний центр у Кракові та Інформаційний пункт для іноземців -
(Daszyńskiego 22)

запрошуємо до консультантів весь тиждень з 09:00 до 19:00 (англійська, російська,
українська),

телефон 887 201 598

У понеділок адвокат чергує в штаб-квартирі фонду Zustricz (вул. Karmelicka 34/100) -
16:00 - 19:00 (англійська, російська)

У вівторок адвокат чергує за адресою Daszyńskiego 22

15:00-19:00 (англійська, російська, французька)

👉 Пункт правової допомоги (Daszyńskiego 19)

Юрисконсультанти окружної палати юрисконсультів та адвокати окружної ради адвокатів надають юридичні консультації за допомогою перекладачів української мови

Пн-Пт 15:00-19:00

Для полегшення прийому радимо записатися на чергування заздалегідь за телефоном 887 201 598

👉 Міжкультурна асоціація – у Краківській відкритій коаліції

надає юридичну допомогу дистанційно

Пн-Пт 17:00-23:00 (польською та англійською мовами - 601 866 602)

Українською після запису - 691 632 685

👉 Центр правової допомоги Галини Нечь,

яка є членом Краківської відкритої коаліції — надає юридичну допомогу з питань міжнародного захисту (статус біженця)

Пн-Пт 10:00-15:00, Krowoderska 11/7,

телефон 693 390 502 (українська, російська, англійська мови)

📞 Ви також можете знайти всю інформацію та поточні повідомлення в соціальних мережах:

Мультикультурний культурний центр:

<https://www.facebook.com/CentrumWielokulturoweKrak>

Інформаційний пункт для іноземців: <https://www.facebook.com/MigrantInfoPointK>

Краківська відкрита коаліція: <https://www.facebook.com/koalicja.otwarty.krakow>

Poniżej przedstawiamy informację gdzie można otrzymać bezpłatną pomoc prawną dla osób uciekających z Ukrainy:

👉 Centrum Wielokulturowe w Krakowie i Punkt Informacyjny dla Obcokrajowców w

Krakowie. Migrant Info Point Krk – (ul. Daszyńskiego 22)

Zapraszamy do konsultantów cały tydzień (pn -nd) w godzinach 09-19:00 (angielski, rosyjski, ukraiński)

telefon: 887 201 598

W poniedziałek dyżur prawnika w siedzibie Klub Ukraiński w Krakowie - Fundacja Zustricz (ul. Karmelicka 34/100) – 16:00-19:00 (angielski, rosyjski)

We wtorek dyżur prawnika na Daszyńskiego 22

15:00-19:00 (angielski, rosyjski, francuski)

👉 Punkt Pomocy Prawnej (Daszyńskiego 19)

Radcowie prawni z Okręgowa Izba Radców Prawnych w Krakowie i adwokaci z Okręgowa Rada Adwokacka w Krakowie udzielają porad prawnych w asyście tłumaczy jęz. ukraińskiego

Pn-pt 15:00-19:00

Aby ułatwić przyjmowanie sugerujemy wcześniejsze zapisywanie się na dyżury pod numerem 887 201 598

👉 Stowarzyszenie Interkulturalni PL – będące w Koalicji Otwarty Kraków udziela pomocy prawnej zdalnie

Pn-pt

17:00-23:00 (w jęz. polskim i angielskim - 601 866 602)

język ukraiński po ustaleniu terminu - 691 632 685

👉 Centrum Pomocy Prawnej im. Haliny Nieć, będące w Koalicji Otwarty Kraków — udziela pomocy prawnej w sprawach dotyczących ochrony

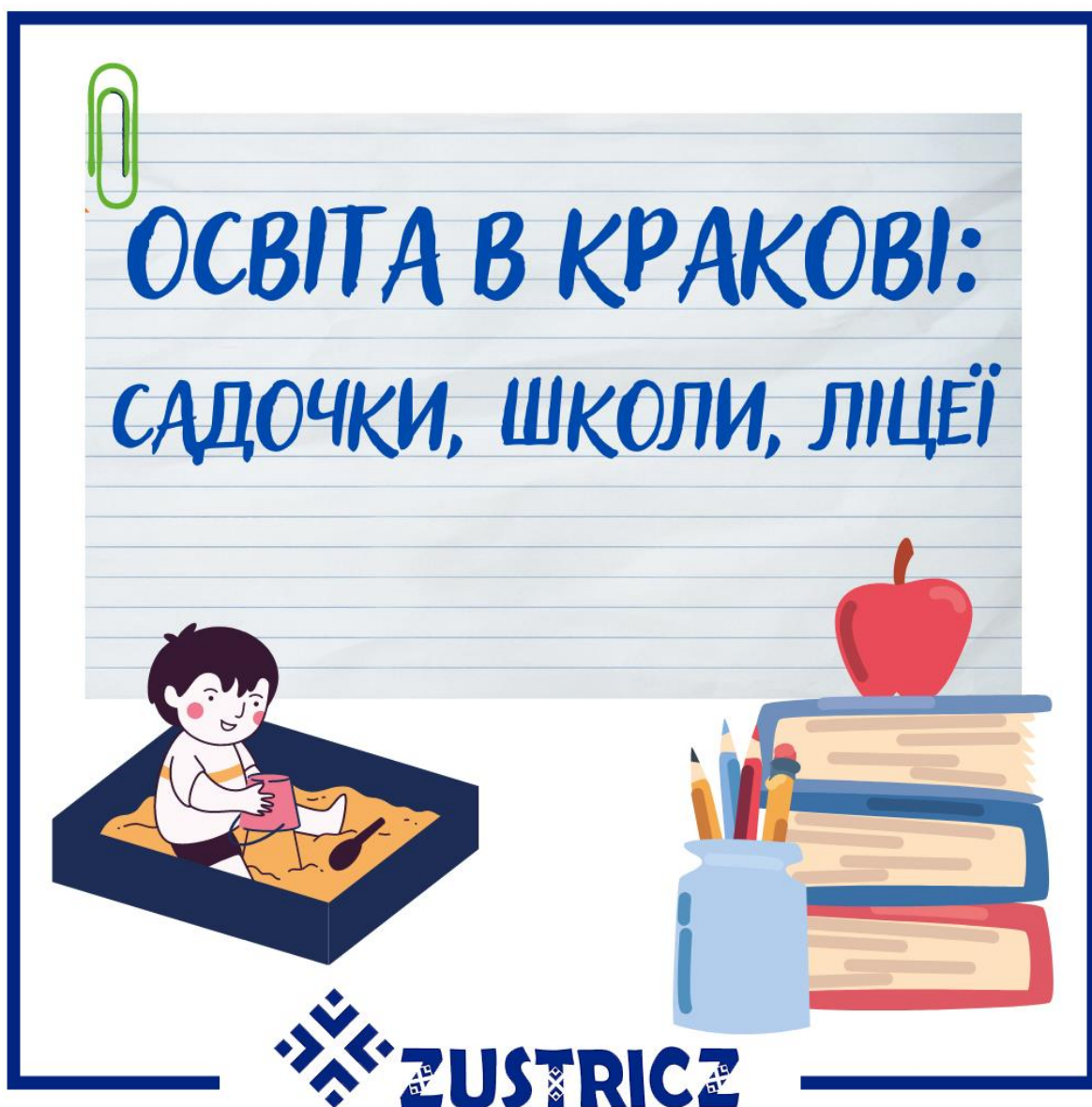
międzynarodowej (statusu uchodźcy)
pn-pt 10:00-15:00, Krowoderska 11/7,
telefon: 693 390 502 (język ukraiński, rosyjski, angielski)

📌 Wszystkie informacje i aktualne komunikaty znajdują Państwo także w mediach społecznościowych:

Centrum Wielokulturowe: <https://www.facebook.com/CentrumWielokulturoweKrk>

Punkt Informacyjny dla Obcokrajowców: <https://www.facebook.com/MigrantInfoPointK>

Koalicji Otwarty Kraków: <https://www.facebook.com/koalicja.otwarty.krakow>



 Інформація від відділу освіти про школи за садочки для українців, які вимушено покинули свої домівки через війну і зараз перебувають у Кракові

"Що повинні робити батьки з дитиною шкільного чи дошкільного віку, які приїжджають до Кракова, щоб забезпечити продовження навчання чи піклування? З чого почати? Куди йти?

Батькам достатньо підійти до найближчої школи, і там вони отримають інформацію, чи можна записати дитину саме в цю школу, чи є таке місце, наприклад, як підготовче відділення, у найближчій школі. Під час бесіди з батьками директор школи також перевірить освітній рівень дитини та визначить, чи потребує дитина психолого-педагогічної підтримки.

Громадянам України, які не взяли з собою атестати чи інші шкільні документи, хвилюватися не варто. Все, що вам потрібно, це співбесіда з директором і декларація про те, який клас відвідувала дитина і які освітні потреби вона має, щоб належним чином віднести її до нашої освітньої системи.

Подібний шлях буде стосуватися і садочків, але законодавець не передбачив підготовчі відділення на цьому етапі навчання і дітей іноземців зараховують безпосередньо до групи садочка. Як відомо, дошкільні підрозділи можуть створюватися і в початкових школах. У Кракові ці місця щороку залишаються у великій кількості, адже батьки в першу чергу обирають для своїх дітей самостійні дитсадки. Тож зараз ми обов'язково використаємо потенціал початкових шкіл. Знайти вчителів буде складно. Не виключено, однак, що серед громадян України, які обрали Краків своїм притулком, є люди з такою кваліфікацією. Якщо так, ми хочемо скористатися перевагами їх підготовки та надати їм можливості працевлаштування" (власний переклад)

Оригінал за посиланням: <https://tiny.pl/94479>

 Інформація про організацію освіти для іноземців у Кракові від відділу освіти (wydział edukacji) 
<https://tiny.pl/94479>

За посиланням Ви знайдете PDF файл у якому роз'яснюють як виглядає система навчання у Кракові.

 Пошук навчальних закладів у Кракові (садочки, школи, ліцеї, технікуми): <https://naszeszkoly.krakow.pl/>

 За посиланням нижче, можна дізнатися локалізацію польських шкіл, де працюють україномовні асистенти учнів, що допомагають у адаптації до навчального процесу

 <https://tiny.pl/944rt>

 Informacja Wydziału Edukacji o szkołach dla przedszkoli dla Ukraińców, którzy z powodu wojny zostali zmuszeni do opuszczenia domów i przebywają teraz w Krakowie

"Co rodzice powinni zrobić z dzieckiem w wieku szkolnym lub przedszkolnym przyjeżdżającym do Krakowa, aby zapewnić kontynuację edukacji lub opieki? "Od czego zacząć? Gdzie iść?

Rodzicom wystarczy podejść do najbliższej szkoły, a tam dostaną informację, czy można zapisać dziecko do tej szkoły, czy w najbliższej szkole jest takie miejsce, np. oddział przygotowawczy. Dyrektor szkoły podczas rozmowy z rodzicami sprawdzi również poziom wykształcenia dziecka i ustali, czy dziecko potrzebuje wsparcia psychologiczno-pedagogicznego.

Obywatele Ukrainy, którzy nie zabrali ze sobą świadectw ani innych dokumentów szkolnych, nie powinni się martwić. Wystarczy wywiad z dyrektorem i oświadczenie o tym, do której klasy chodziło dziecko i jakie ma potrzeby edukacyjne, aby prawidłowo wprowadzić je do naszego systemu edukacji.

Podobna ścieżka dotyczy będzie przedszkoli, ale prawodawca nie zapewnił oddziałów przygotowawczych na tym etapie edukacji i dzieci zagraniczne będą wpisane bezpośrednio do grupy przedszkolnej. Jak wiadomo oddziały przedszkolne mogą powstać również w szkołach podstawowych. W Krakowie miejsca te pozostają co roku licznie, gdyż rodzice najpierw wybierają samodzielne przedszkola dla swoich dzieci. No to teraz trzeba wykorzystać potencjał szkół podstawowych. Znalezienie nauczycieli będzie trudne. Niewykluczone jednak, że wśród obywateli Ukrainy, którzy wybrali Kraków jako swoje schronienie, są osoby o takich kwalifikacjach. Jeśli tak, to chcemy skorzystać z ich szkoleń i dać im możliwości zatrudnienia" (tłumaczenie własne)

Oryginał pod linkiem: <https://tiny.pl/94479>

 Informacja o organizacji kształcenia dla cudzoziemców w Krakowie od Wydziału Edukacji (wydział edukacji) 
<https://tiny.pl/94479>

Pod linkiem znajdziecie plik PDF wyjaśniający jak wygląda system szkoleń w Krakowie.

 Poszukiwania placówek oświatowych w Krakowie (przedszkola, szkoły, liceum, technikum):
<https://naszeszkoly.krakow.pl/>

 Pod poniższym linkiem można poznać lokalizację polskich szkół, w których pracują ukraińskojęzyczni asystenci uczniów, pomagając w adaptacji do procesu nauki

 <https://tiny.pl/944rt>

Найкращі казки українською мовою в Player. Безкоштовно і без потреби реєструватися

Сервіс Player зробить доступними безкоштовно та без реєстрації найкращі мультфільми з українським дубляжем та субтитрами українською мовою. До збірки «Казки по-українськи» увійшли «Дора пізнає світ», «Щенячий патруль» та «Губка Боб Квадратні Штани».

На сайті [Player](#) представлена збірка [казок з озвученням та субтитрами українською мовою](#). Це стало можливим завдяки медіа групі Paramount (раніше Viacom CBS), яка абсолютно безкоштовно ділилася продукцією, відомою з каналу Nickelodeon.

До збірки увійшли популярні серед наймолодших глядачів мультиплікаційні серіали: «Дора пізнає світ», «Щенячий патруль», «Губка Боб Квадратні Штани» та «Панда Кунг-фу: Легенди крутості». Доступ до цих казок повністю відкритий, тобто без будь-яких

оплат і без необхідності реєструватися на сайті.

Найкращі казки українською мовою в Player [Player.pl](#)

Українські новинні канали в Player і TVN24 GO

Це ще одна ініціатива TVN Group Discovery, адресована людям з України, які в результаті російської агресії опинилися в Польщі. Player безкоштовно і без авторизації надає можливість дивитися найбільший український новинний канал «[Україна 24](#)». А на платформі [TVN24 GO](#) доступна пряма трансляція українського телеканалу [1+1](#) - також без входу та безкоштовно.

Najlepsze bajki w języku ukraińskim w Playerze. Za darmo i bez logowania

Serwis Player udostępni za darmo oraz bez konieczności logowania najlepsze bajki z ukraińskim dubbingiem oraz napisami w języku ukraińskim. W kolekcji "Bajki po ukraińsku" znalazły się między innymi "Dora poznaje świat", "Psi Patrol" oraz "SpongeBob Kanciastoporty".

Serwis [Player](#) udostępnia kolekcję [bajek z dubbingiem oraz napisami w języku ukraińskim](#). Jest to możliwe dzięki zaangażowaniu grupy medialnej Paramount (dawniej ViacomCBS), która podzieliła się produkcjami znanymi z anteny Nickelodeon całkowicie bez opłat.

W kolekcji znalazły się popularne wśród najmłodszych widzów tytuły: "[Dora poznaje świat](#)", "[Psi Patrol](#)", "[SpongeBob Kanciastoporty](#)" oraz "[Kung Fu Panda: Legenda o niezwykłości](#)". Dostęp do tych bajek jest zupełnie otwarty, to znaczy bez żadnych opłat i bez konieczności logowania się do serwisu.

Ukraińskie kanały informacyjne w Playerze i TVN24 GO

To kolejna inicjatywa TVN Grupy Discovery skierowana do osób z Ukrainy, które w wyniku rosyjskiej agresji znalazły się w Polsce. Player udostępnia za darmo i bez logowania największy ukraiński kanał informacyjny [Ukraina 24](#). Natomiast w platformie [TVN24 GO](#) można na żywo - również bez logowania i bez żadnych opłat - oglądać ukraiński kanał informacyjny [1+1](#).



З понеділка воєнні біженці з України можуть отримати необхідні їм речі у магазині на вулиці Лагевницькій, 54 у Кракові.

😊Магазин за усміх😊 працюватиме за графіком:

➡Понеділок - п'ятниця - з 10.00 до 18.00

➡по суботах з 10.00 до 15.00

У магазині біженці можуть безкоштовно отримати одяг, білизну, дитяче та жіноче взуття.

Увесь товар підписаний українською мовою та посортований за розмірами .

У магазині також будуть у наявності : автолюльки, коляски, каструлі, іграшки 🧸, столові прибори.

Для діток організовано куточок з іграми.

Фото: Богдан Свежовський 📷



Od poniedziałku uchodźcy wojenni mogą skorzystać ze sklepu przy ulicy Łagiewnickiej 54 w Krakowie.

😊Sklep za jeden uśmiech😊będzie czynny

➡od poniedziałku do piątku - 10. 00 do 18.00

➡w soboty od 10. 00 do 15.00

W sklepie uchodźcy mogą otrzymać bezpłatnie 🙌odzież, bielizna, buty dla dzieci i kobiet
Towar jest opisany w języku ukraińskim, ubrania i buty ułożone wg numerów i rozmiarów.

W sklepie będą też dostępne m.innymi: nosidełka, wózki, garnki, zabawki 🐻, sztucce
W sklepie zorganizowano również kącik dla dzieci.



Сьогодні у Кракові з'явилося унікальне місце — Шафа Добра. Саме тут люди з України, які потребують, можуть вибирати одяг безкоштовно.

📍 Адреса: Ал. Рокожу 44 у Кракові, тобто будівля колишнього торгового центру PLAZA.

🕒 Szafa Dobra працюватиме з понеділка по суботу з 10.00 до 18.00.

❓ Для отримання допомоги достатньо пред'явити один із таких документів: направлення на перебування по місцю проживання, паспорт зі штампом із зазначенням дати в'їзду на територію Польщі після початку бойових дій або виданий аналогічний документ Генеральним консульством України. Одяг також видається особам, які мають довіреність від організацій, зареєстрованих у Національному судовому реєстрі та які беруть участь у Краківській відкритій коаліції.

Жителі Кракова, а також підприємства та установи також можуть підтримати Шафу Добра. Одяг можна принести безпосередньо на майданчик і залишити в маркованих контейнерах.

За організацію простору відповідають компанії Strabag Polska, IKEA, Diverse, фонд Internationaler Bund Polska та Мультикультурний центр у Кракові.

Dziś w Krakowie pojawiło się unikatowe miejsce — Szafa Dobra. To tu potrzebujące osoby z Ukrainy będą mogły wybrać za darmo odzież.

📍 Adres: Al. Pokoju 44 w Krakowie, czyli budynek dawnego centrum handlowego PLAZA.

🕒 Szafa Dobra będzie czynna jest od poniedziałku do soboty w godzinach 10.00-18.00.

❓ Aby otrzymać pomoc wystarczy okazać jeden z wymienionych dokumentów: skierowanie na pobyt w miejscu zakwaterowania, paszport z pieczęcią, na której widnieje data wjazdu na terytorium Polski po rozpoczęciu działań wojennych lub analogiczny dokument wydany przez Konsulat Generalny Ukrainy.

Ubrania wydawane są też osobom posiadającym pełnomocnictwo od organizacji zarejestrowanych w KRS i uczestniczących w Koalicji Otwarty Kraków.

Mieszkańcy Krakowa i firmy czy instytucje również mogą wesprzeć Szafę Dobra. Ubrania można przynosić bezpośrednio na miejsce i zostawiać w oznaczonych pojemnikach. Za organizację przestrzeni odpowiedzialne są firmy [Strabag Polska](#), [IKEA](#), [DIVERSE](#), fundacja [Internationaler Bund Polska](#) i prowadzone przez nią [Centrum Wielokulturowe w Krakowie](#).



ДИТЯЧИЙ ПОРТ У TAURON ARENA KRAKOW

Спортивні заходи, анімації для дітей, місце для відпочинку – все це чекатиме дітей та їхніх опікунів з України у Дитячому порті, який з вівторка працює в TAURON Arena Krakow.

🗨️ Заявки приймаються за телефоном 146 146 146 або особисто в TAURON Arena Kraków. Заняття відбуватимуться в TAURON Arena Kraków за адресою: вул. Станіслава Лема 7 (на поверсі В і в Малому залі; вхід до будівлі - № 1 (з боку вул. Лема).

🦋 Детальніше за посиланням: <https://bit.ly/3KowfUe>

Dziecięca Przystań w TAURON Arenie Kraków

Zajęcia sportowe, animacje dla najmłodszych, miejsce odpoczynku – to wszystko będzie czekać na dzieci i ich opiekunów z Ukrainy w Dziecięcej Przystani, która już od wtorku będzie działać w TAURON Arenie Kraków.

🗨️ Zgłoszenia są przyjmowane pod numerem telefonu 146 146 146 albo osobiście w TAURON Arenie Kraków.

Zajęcia będą odbywać się w TAURON Arenie Kraków przy ul. Stanisława Lema 7 (na poziomie В oraz w Małej Hali; wejście do obiektu – nr 1 (od strony ul. Lema).

🦋 Więcej szczegółów pod linkiem: <https://bit.ly/3KowfUe>



🇺🇦 Суп для України

Нагадуємо про чудову ініціативу!

📍 Адреса: вул. На Зjeździe 8

🕒 Щодня з 10:00 до 20:00

🇷🇺 Суп для Украины

Напоминаем вам об отличной инициативе!

📍 Адрес: ул. На Зjeździe 8

🕒 Ежедневно с 10:00 до 20:00

Zupa dla Ukrainy

Przypominamy o wspaniałej inicjatywie!

📍 Adres: ul. Na Zjeździe 8

🕒 Codziennie od 10:00 do 20:00



Курс польської мови для дітей, підлітків та дорослих

KURSY JĘZYKA POLSKIEGO DLA DZIECI, MŁODZIEŻY I DOROSŁYCH

Інститут польської філології у Педагогічному Університеті організовує безкоштовні курси польської мови для дітей від 6 років (спільно з опікуном), підлітків і дорослих з України.

📌 Заняття проводитимуться як і в Інституті (вул. Podchorążych 2, м. Краків), так і у віддаленій формі, з понеділка по п'ятницю та у вихідні дні.

👉 Заявки на участь відправляти на електронну пошту kursyifp@gmail.com або через реєстраційну форму: <https://bit.ly/3i9aFab>.

[#kursi_polskiej_mowy](#) [#kursi_dla_dzieci](#) [#polska_mowa](#)

📌 Instytut Filologii Polskiej Uniwersytet Pedagogiczny w Krakowie organizuje darmowe kursy języka polskiego dla dzieci od 6 roku życia (z opiekunem), młodzieży oraz dla dorosłych z Ukrainy.

📌 Заняття odbywać się będą zarówno w Instytucie (ul. Podchorążych 2, Kraków), jak również w formie zdalnej, od poniedziałku do piątku oraz w weekendy.

👉 Zgłoszenia pod adresem kursyifp@gmail.com lub za pośrednictwem formularza:

<https://tiny.pl/942hh>.

[#kursjęzykapolskiego](#) [#kursdladzieci](#) [#językpolski](#)